

Nach schwerem Unfall in Ägypten: Spendenaktion für zwei junge Soßmarer

Jaden Fesser und Liam Müller wurden **schwer verletzt** –
Ihre Familien wollen sie nach Hause holen

VON KERSTIN WOSNITZA

Soßmar. „Papa, ich habe Angst – ich will nach Hause!“ Verzweifelte Sprachnachrichten wie diese erreichen derzeit Maik Fesser von seinem Sohn Jaden. Der 21-Jährige und sein gleichaltriger Freund wurden in Ägypten unverschuldet in einen schweren Autounfall verwickelt, beide liegen dort schwer verletzt in einem Krankenhaus. Um ihnen helfen zu können, wurde auf der Internet-Plattform „Gofundme“ eine Spendenaktion aufgerufen. Und es gibt Hoffnung, dass das notwendige Geld schnell zusammenkommt, denn die Spendenbereitschaft ist phänomenal. Von den erforderlichen 15 000 Euro für den Rücktransport waren binnen 24 Stunden bereits 11 500 Euro eingegangen.

Die beiden Urlauber hätten sich für eine Sightseeing-Tour ein Uber-Taxi gemietet. „Nach



Ein tapferes Lächeln: Jaden Fesser im Krankenhaus in Ägypten.

Foto: privat

Aussage meines Sohnes ist plötzlich ein entgegenkommender Kleinbus auf ihre Fahrspur gewechselt, und es kam zum Frontalzusammenstoß. Soweit ich weiß, hat der Unfall auch Todesopfer gefordert“, sagt Maik Fesser.

Über die Verletzungen seines Sohnes gab es bei Redaktionsschluss noch keine vollständige Klarheit. Sicher waren zwei Frakturen in der Schulter.

Zum Glück habe Jaden eine ADAC-Plus-Mitgliedschaft.

Der Automobilclub, deutsche Ärzte und die Botschaft seien bereits eingeschaltet, um ihn zurückzuholen. Klassische Reisekrankenversicherungen hatten offenbar aber beide Männer nicht.

Von der Unterstützung, die sie erfährt, ist Jadens Familie überwältigt. „Jaden und Liam sind aktive Fußballer des TSV Clauen/Soßmar. Jaden ist zudem Jugendtrainer dort, ich bin Fußball-Obmann. Was aus dieser Richtung kommt, ist einfach unglaublich“, sagt der Vater. Aber auch auf die Junggesellschaft und weitere Bekannte sei in dieser Notlage Verlass. Es habe viele Spenden gegeben, zudem sei der Aufruf in Online-Netzwerken oft geteilt worden. „Wir danken von ganzem Herzen für dieses Engagement“, sagt der Vater, der nur einen Wunsch hat: Seinen Sohn möglichst schnell in die Arme zu nehmen.

Happy Hour
Montag - Donnerstag
18 - 20 Uhr
auf alle Cocktails 2,- € Rabatt

Samstags von 9 - 12 Uhr
Frühstücksbuffet
16,50 € (inkl. Filterkaffee)

Sonntags-Brunch
von 10 - 14 Uhr 29,50 €
(inkl. Kaffee, Sekt, Saft, kaltem
Buffet & zwei warmen Gerichten)

Neu bei uns:
stand up paddling!

**Unsere Tretboote sind
wieder auf dem Wasser!**
Tägl. ab 11.00 Uhr zu mieten.

Um Anmeldung für Frühstück und Brunch wird gebeten.

BISTRO BAR & STRAND
HAUS am See
SUNDERNWEG 41 · 31228 PEINE
TELEFON 05171/7696861
ÖFFNUNGSZEITEN:
TÄGLICH 11.00 - 22.00 UHR

8878401_002424

Im Internet finden Sie uns unter:
www.hallowochenende.de

hallo
wochenende

Apollo

2 für 1

Ein Paar Brillengläser kaufen,
zwei Paar bekommen.

apollo.de

Beim Kauf von zwei Brillen oder Sonnenbrillen in Sehstärke gibt es das günstigere Glaspaket im Bundle dazu.
Weitere Optionen gegen Aufpreis jederzeit möglich. Gilt nicht in Kombination mit anderen Angeboten.
Ein Angebot von Apollo, Inh. Michael Schröder.

**Bis zu
700 €
sparen.**

Apollo in Peine
Breite Straße 39/40

Apollo in
Salzgitter-Thiede, Schäferwiese 15

Kinderarbeit im Gaming?

Minderjährige können in einigen **Videospielen zu Mitentwicklern** werden – ohne geregelte Arbeitszeit oder Vergütung

VON BEN KENDAL

Kinderarbeit ist in Deutschland verboten – bis auf einige Ausnahmen. Die Beschäftigung von Jugendlichen ist ab 15 Jahren nur unter strengen Bedingungen zulässig. Kinder über 13 Jahren dürfen mit Einwilligung der Eltern zwei Stunden täglich eine leichte Beschäftigung ausüben. Jüngere dürfen gar nicht arbeiten, und doch tun es womöglich einige, ohne zu wissen, dass sie Arbeit verrichten – und zwar in Videospielen

Bereits seit Jahren sieht sich vor allem das beliebte Onlinegame Roblox mit Vorwürfen der Kinderarbeit und Ausbeutung von Minderjährigen konfrontiert. Eine Recherche von „People Make Games“ – ein Youtube-Kanal für investigativen Videospieljournalismus – offenbarte 2021, dass auch Kinder unter 13 Jahren an Inhalten für das Spiel arbeiten, die monetarisiert werden. „Diese Kinder sind nicht einfach nur Bastler“, sagte Journalist Quintin Smith im Video, „sie verrichten echte Arbeit, die den Wert eines der größten Videospiel-Herausgeber aller Zeiten in die Höhe treibt.“ Im Jahr darauf sprach „The Guardian“ mit Kindern, die an Inhalten für Roblox arbeiten und dafür teilweise nicht einmal vergütet wurden.

Stefano Corazza, Leiter des Roblox Studios, wurde im März im Gespräch mit „Eurogamer“ erneut mit den Vorwürfen konfrontiert. Man könne behaupten, so Corazza etwas kryptisch, dass es sich um Ausbeutung und Kinderarbeit handle. „Oder man könnte sagen: Wir bieten Menschen überall auf der Welt die

Möglichkeit, einen Job zu bekommen und sogar ein Einkommen zu erzielen.“ Doch eine zentrale Frage bleibt offen: Ist es schon Kinderarbeit, wenn Kinder ihre Freizeit mit der Kreation von Videospielinhalten verbringen und damit potenziell Geld verdienen?

Auch in Fortnite Creator und Dreams entwickeln Kinder und Jugendliche spielerisch Inhalte, von denen die Unternehmen profitieren. „Diese Vermischung von Spiel und Arbeit lässt sich nicht mehr im Sinne von traditionellen Beschäftigungsverhältnissen beschreiben“, sagt Arbeitsforscher Jonas Ferdinand. Zusammen mit Maximilian Greb und Sarah Fitterer fasste er am Wissenschaftszentrum Berlin für Sozialforschung das Phänomen in einer Analyse unter dem Namen Playbour zusammen: ein Kofferwort aus „play und „labour“, also Spiel und Arbeit.

Es ist das Geschäftsmodell der Wahl für Roblox. Grundsätzlich ist die Plattform kostenlos, doch können Spielerinnen und Spieler Geld ausgeben, das sie zuvor in die virtuelle Währung Robux umwandeln müssen. Damit können sie etwa Accessoires für ihre Avatare oder ganze Spiele kaufen, die Millionen andere Gamerinnen und Gamer entwickeln und die auf dem virtuellen Marktplatz angeboten werden. Viele Erwachsene, aber auch Kinder verbringen Wochen bis Monate damit, diese Inhalte zu programmieren. 4,2 Millionen Entwicklerinnen und Entwickler haben 2022 mit ihren Inhalten Robux verdient.

Roblox stellt den Kindern und Jugendlichen alle Tools kostenlos zur Verfügung, allen voran die



Ist es schon Kinderarbeit, wenn Kinder ihre Freizeit mit der Kreation von Videospielinhalten verbringen und damit potenziell Geld verdienen?

SYMBOLFOTO: TIMA MIROSHNICHENKO / PEXELS

Programme zur Entwicklung und die Server, auf denen die Spiele laufen. Doch für Kinder liegen keine vertraglichen Lohnarbeitsverhältnisse vor. Dementsprechend haben sie nichts, das ihre Arbeitsstunden und ihre Vergütung regelt. „Es handelt sich bei Roblox um eines der größten Spielunternehmen der Welt. Aber das Phänomen Playbour ist mit seiner ganzen Komplexität eine riesengroße regulatorische Lücke in Deutschland“, sagt Ferdinand.

Diese Arbeit ist keine klassische Lohnarbeit, aber auch keine Freiberuflichkeit. Da es sich um eine monetarisierte Tätigkeit handelt, sei es zudem weder Freizeit noch Spiel oder Kunst. „Die bisherige Datenlage zeigt, dass das Geld für diese Arbeit nur zu einem sehr geringen Teil an die Entwicklerinnen und Entwickler ausgezahlt wird. Deshalb müssen wir hierbei auch über eine mögliche Ausbeutung von Kindern und Jugendlichen diskutieren“, sagt Greb.

Roblox lockt Kinder und Jugendliche mit möglichen Ausichten auf hohe Gewinne. Doch die Realität sieht meist anders aus. „Auch wenn Roblox einen dazu ermutigt, Spiele zu kreieren, ist die Wahrscheinlichkeit bei null, ein erfolgreiches Spiel zu machen“, sagte der elfjährige Emil 2021 gegenüber „People Make Games“. Er arbeitete lange an einem eigenen Spiel, das kaum von anderen wahrgenommen, geschweige denn gespielt wurde.

Viele Roblox-Spiele werden erst dann beliebt, wenn sie durch bekannte Streamerinnen und Streamer entdeckt oder durch Werbung oben im Marktplatz platziert werden. Für Werbung müssen Entwicklerinnen und Entwickler jedoch zahlen. Und Kinder haben selten das nötige Geld dafür. Dadurch gehen ihre Spiele unter – und sie werden für ihre Arbeit erst mal gar nicht vergütet. Entwicklerinnen und Entwickler erhalten dann Robux, wenn die Zugänge zu ihren In-

halten gekauft werden. Kostet ihr Spiel etwa 400 Robux, erhalten sie davon nach Rechnung von „Bloomberg“ umgerechnet knapp 1,40 US-Dollar, etwa 1,30 Euro. Für 400 Robux zahlen Spielerinnen und Spieler 5,99 Euro. Das Spiel müsste also sehr erfolgreich sein, damit man damit ernsthaft Geld verdient. Roblox nahm laut einer Statista-Erhebung 2023 fast 2,8 Milliarden US-Dollar ein.

Auf Anfrage verweist Roblox darauf, dass das Unternehmen 2023 741 Millionen US-Dollar an Entwicklerinnen und Entwickler abgegeben habe, die an ihrem offiziellen Entwicklerprogramm teilnahmen. Zudem sei die überwiegende Mehrheit über 18 Jahre alt. Es sei darüber hinaus nicht die Hauptmotivation der Entwicklerinnen und Entwickler, Geld zu verdienen. Eine von Roblox durchgeführte Umfrage im vierten Quartal 2023 habe gezeigt, dass die befragten 6500 Personen den Spaß an der Entwicklung von Inhalten im Schnitt viermal wichtiger als die Monetarisierung ihrer Inhalte bewerteten.

Das Erstellen von Inhalten, sagt Greb vom Berliner Wissenschaftszentrum, kann auch viele positive Aspekte haben: „Es kann ein kreativer Selbstausdruck sein, es kann eine unterhaltsame Erweiterung der Spielerlebnisse sein – und Kinder können Medienkompetenzen im Bereich Animationen und Programmierung erlernen.“ Ferdinand gibt hingegen zu bedenken: „Die Frage ist: Sollte es überhaupt das Ziel sein, dass Kinder und Jugendliche Geld verdienen – oder sollten sie Videospiele nicht lieber dazu nutzen, um sich miteinander zu vernetzen und Spaß zu haben?“

Was beim Einkaufen zählt

Anzeigenblattleser sind bereits empfänglich für Sonderangebote (73,1% LpA).
Trotzdem legen sie viel Wert auf Markenqualität und Umweltaspekte.

Quelle: Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

- Werbung in **hallo** wochenende wird von den Lesern als besonders nützlich und informativ bewertet
- Mit uns erreichen Sie verschiedene Zielgruppen
- Mit hoher Lokalkompetenz und starkem Nutzwert sind wir ein Sprachrohr für die Menschen in der Region
- Kontrollierte und zuverlässige Verteilung, Prüfung durch die Weigel GmbH, ein unabhängiges Institut für Qualitätsmanagement

hallo wochenende

Depot-Pleite: Zukunft der Filialen in Peine, Wolfsburg und Gifhorn noch ungewiss

Der Deko- und Einrichtungshändler hatte **Insolvenz** in Eigenverwaltung angemeldet

VON OLIVER FRICKE/DPA

Peine. Der Deko- und Einrichtungshändler Depot ist in vielen Innenstädten zu finden – auch in Peine. Darüber hinaus gibt es in der Region auch Wolfsburg und Gifhorn Filialen. Das Unternehmen Gries Deco Company GmbH mit Sitz im fränkischen Niedernberg, das hinter den Depot-Filialen steht, hatte jüngst Insolvenz in Eigenverwaltung beantragt. Was bedeutet das jetzt für die Geschäfte in der Region?

Was ist bei Depot los? In der Wolfsburger City-Galerie weist nichts darauf hin, dass ein Insolvenzverfahren im Hintergrund läuft. Schilder werben am Eingang für „Summer-Sale“. Geht es hier weiter, oder muss die Filiale schließen? Die Angestellten des Geschäfts in der Wolfsburger Innenstadt halten sich mit Auskünften vollkommen zurück und verweisen für eine Presseanfrage an eine E-Mail Adresse. Doch auch von dort gab es bis Redaktionsschluss keine Auskünfte, ob und wie es mit den Filialen weitergehen könnte. Auch ein Anruf bei der zuständigen PR-Agentur des Unternehmens führt ins Leere.

Depot war in der City-Galerie erst im Herbst 2023 aus dem

Obergeschoss auf die neue Fläche im Einkaufszentrum umgezogen. „Zum aktuellen Zeitpunkt können wir nicht abschätzen, in welche Richtung die Prüfung des Filialnetzes den Standort in der City-Galerie Wolfsburg betrifft. Wir hoffen für unsere Besucher, dass der Standort bestehen bleibt“, sagt Center-Manager Andreas Schwarzkopf.

Die Depot-Filiale in Peine ist in der City-Galerie an der Glockenstraße zu finden und war während der Recherche für diesen Artikel telefonisch nicht erreichbar. In Gifhorn hat Depot an der Braunschweiger Straße ein Geschäft. Hier geht zwar ein Mitarbeiter ans Telefon, aber sagt nur „kein Kommentar“ und legt sofort wieder auf.

Online-Shop nimmt keine Retouren an

Auf der Homepage von Depot weist auf den ersten Blick nichts auf ein Insolvenzverfahren hin. Im Pressebereich ist keine Mitteilung zum Anfang der Woche eröffneten Verfahren zu finden. Nur ein Detail im oberen Bereich der Homepage macht stutzig: „Aktuell keine Retouren, Gutschein-Verkauf und Einlösung“ steht da zu lesen. Weiter heißt es wörtlich: „Alle Artikel, die vor dem 16. Juli

2024 bestellt worden sind, können aktuell nicht retourniert werden.“ Falls bei Kunden Fragen auftauchen sollten, wird eine Mailadresse als Kundenservice genannt.

Nach Unternehmensangaben erwirtschaftete die Gries Deco Company GmbH zuletzt einen Umsatz von rund 390 Millionen Euro. Angaben zu Gewinn oder Verlust wurden nicht gemacht. Zum Unternehmen zählten etwa 4.400 Beschäftigte und mehr als 300 Filialen in Deutschland.



Die Filiale von Depot in der City-Galerie in Wolfsburg. Erst im Herbst war das Geschäft umgezogen.

FOTO: BORIS BASCHIN

HEINEKE Bauunternehmen GmbH

- Hoch- und Stahlbetonbau
- Innen- und Außendämmung
- Altbausanierung
- Fliesenarbeiten
- Trockenausbau
- An- und Umbauten
- Bauwerksabdichtung
- Zimmerarbeiten

An den Rotten 4 • 31249 Hohenhameln-Ohlum
☎ 0 51 28 - 6 93 • www.bauunternehmen-heineke.de

19424501_002424

Sie suchen eine Anzeige oder einen Artikel aus den letzten Wochen?

Oder haben eine Ausgabe einmal nicht erhalten?

Unter

www.hallopeine.de

können Sie diese Ausgabe per e-paper ansehen und herunterladen.

hallo
wochenende

GOURMET & GARDEN



Gut Wienhausen/Celle am Kloster Wienhausen 1. – 4. August

Das große Gartenfestival zum Kaufen und Genießen

Zahlreiche Aussteller aus ganz Europa präsentieren: Pflanzenraritäten, Landschaftsgärten, Wohn- und Gartenaccessoires, Gartenmöbel, Tischdekorationen, Landhausmode, französische Stoffe, Kunst, Schmuck und Gourmetspezialitäten.

Donnerstag bis Samstag:
von 10 - 18 Uhr
Sonntag:
von 11 - 18 Uhr

Veranstaltungsort:
Gut Wienhausen
Mühlenstraße 8, 29342 Wienhausen



www.schloss-romantik.de

Hunde sind erlaubt!

8663501_002424

Am Ende der Ferien findet wieder das traditionelle Treffen am Donnerstag, 01. August 2024, ab 13.30 Uhr beim Eixer Haus am See statt!
(Sundernweg 41, 31228 Peine)

Jahreshauptversammlung
m Dienstag, 3. September 2024, 16.00 Uhr
Hotel & Restaurant Schützenhaus Peine
31224 Peine, Kantstraße 1 A

Tagesordnung siehe Homepage

Gast: Kai Pawletko,

GEW-Bezirksvorsitzender:

Aufgaben und Hilfen durch den Bezirksverband
mit Diskussion und Fragen!

Anschließend weiter gemäß Tagesordnung.

Weiterhin: Satzungsanpassung

Dabei: Satzungsanpassung

Ab ca. 18.30 Uhr: **Gemeinsames Essen**
für GEW-Mitglieder (auch bei heutigem Neueintritt!).

Unser Informationskanal: www.gew-peine.de

20391901_002424

Deine Patenschaft schließt keine Mine.

Aber holt Ricardo dort heraus.



Verändere die Welt –
von Kindern in Not!

kindernothilfe.de



FAHRRAD

im Landkreis Peine
am 3. August 2024

Spaß

PAZ
on
Tour

POWERED BY



Stempel
sammeln
und gewinnen!

Veranstalter: Madsack Medien Ostniedersachsen GmbH & Co. KG, Werderstraße 49, 31224 Peine

20116501_002424

Immer mehr Müll wird an Wertstoffinseln wild entsorgt

420 Tonnen im vergangenen Jahr – Kosten für Beseitigung müssen von Allgemeinheit getragen werden

VON DENNIS NOBBE

Kreis Peine. Die Vermüllung von Wertstoffinseln und das wilde Entsorgen von Müll ist ein ständiges Problem für die Abfallwirtschafts- und Geschäftsbetriebe Landkreis Peine (A+B). Zuletzt ist es im Kreisgebiet sogar noch dramatischer geworden: „Im vergangenen Jahr waren es mehr als 420 Tonnen, die beseitigt werden mussten, der überwiegende Teil davon auf den Wertstoffinseln“, sagt A+B-Sprecherin Brigitta Saal. Das seien etwa zehn Tonnen mehr als in 2022.

Zu der Vermüllung würden auch Kartonagen gehören, die neben den Wertstoffcontainern abgestellt und durch Witterungseinflüsse verunreinigt werden. „Nicht zu vergessen sind die mit Restmüll oder auch Renovierungsabfällen gefüllten Altpapiercontainer auf den Inseln, deren Inhalte aufgrund der Verunreinigung auch als Restmüll entsorgt werden müssen“, erklärt Saal. Das könnten saisonabhängig bis zu fünf Altpapiercontainer pro Woche sein.

Manche Inseln müssen mehrmals täglich gereinigt werden

Daher sei der Aufwand für die Reinigung der Inseln deutlich gestiegen. „Der Personaleinsatz musste erhöht werden, denn manche Hotspot-Inseln müssen täglich gereinigt werden, zuweilen sogar mehrmals am Tag“, sagt die Sprecherin. Manchmal sei auch der Einsatz eines Sperrmüllwagens erforderlich, wenn auf den Inseln viel Sperrmüll wie beispielsweise Schränke, Sofas und Kühlgeräte vorgefun-

den wird. Zum Problem könnten dort auch abgelagerte Speisereste wie zum Beispiel ein Pizakarton samt Inhalt werden, denn das sei ein Anziehungspunkt für unerwünschte tierische Besucher. Besonders von der Vermüllung betroffen seien die Wertstoffinseln an der Heinrich-Wilhelm-Kopf-Straße in Peine, am Saarlandring in Telgte und am Ammerweg in Stederdorf.

Zusätzliche Kosten von 200.000 Euro pro Jahr

Die zusätzlichen Reinigungsaktionen verursachen laut Saal Kosten in Höhe von rund 200.000 Euro jährlich, die von der Allgemeinheit der Gebührendzahler getragen werden müssten. „Dabei muss betont werden, dass die meisten das Entsorgungssystem richtig und bestimmungsgemäß benutzen.“

A+B fahre bei der Wertstoff- erfassung ein kombiniertes Hol- und Bringsystem. „Die aufeinander abgestimmten Komponenten dieses Systems sollen den Bürgerinnen und Bürgern nicht nur ein hohes Maß an Dienstleistungsqualität bieten, sondern gleichzeitig dafür sorgen, dass möglichst viele Wertstoffe in großen Mengen und vor allem sortenrein in guter Qualität erfasst werden“, erklärt Saal. So würden alle Abfallfraktionen direkt am Grundstück abgeholt. Darüber hinaus habe A+B mit einem Netz von fünf Wertstoffhöfen und 186 Wertstoffinseln im Landkreis sowie einem Spektrum von Sonderleistungen ein Zusatzangebot geschaffen, damit die ge-

steckten Ziele auch erreicht werden.

Es fehlt laut A+B an Wertschätzung

Doch das könne nur gelingen, wenn auch die Bürgerinnen und Bürger dieses Konzept unterstützen. Eine gute Abfalltrennung sei einer der wichtigsten Beiträge, die private Haushalte zum Umweltschutz leisten können. „Leider zeigt die Wirklichkeit, dass vielen nicht bewusst ist, welche Relevanz die Getrenntsammlung gesamtgesellschaftlich hat“, sagt Saal. „Obwohl A+B ein bürgernahes Entsorgungsangebot geschaffen hat, das den Lebensgewohnheiten der privaten Haushalte entgegenkommt und damit auch im Vergleich hohe Erfassungsquoten erzielt werden, wird dieses oftmals nicht wertgeschätzt.“ Dieses Fehlverhalten konterkariere das Konzept und Ziel einer erfolgreichen Wertstoffsammlung. Denn nur sortenreine und qualitativ hochwertige Wertstoffe könnten gut vermarktet werden, um dann ein stoffliches Recycling zu ermöglichen.

Wer Müll wild entsorgt, handle erfahrungsgemäß aus Nichtwissen, Bequemlichkeit – oder um Gebühren zu sparen. Doch dabei wäre es in den meisten Fällen möglich gewesen, die Abfälle gebührenfrei direkt vor der Haustür abholen zu lassen oder auf den Wertstoffhöfen zu entsorgen.

Liebe Leser, wenn Sie eine verschmutzte Wertstoffinsel sehen, mailen Sie bitte Fotos und eine genaue Standortbeschreibung an redaktion@paz-online.de.



Die Wertstoffinsel am Saarlandring in Telgte gilt als Hotspot, wenn es um wild entsorgten Müll geht.

FOTO: RALF BÜCHLER

Wie oft kaufen Sie Bioprodukte ein?

Machen Sie mit bei unserer **Umfrage** und sichern Sie sich die Chance auf einen 50-Euro-Gutschein von Media Markt

Peiner Land. Niedersachsens Biobranche wächst weiterhin. Nach Angaben des Landwirtschaftsministeriums konnte im vergangenen Jahr mit insgesamt rund 154.000 Hektar ein Flächenzuwachs von 6000 Hektar ökologisch bewirtschafteter Fläche im Vergleich zu 2022 verzeichnet werden.

Entgegen dem Trend gab es in Niedersachsen 2023 auch mehr Biohöfe als im Vorjahr. Das Ministerium verzeichnete ein Plus von 41 auf 2646. Bundesweit war die Zahl der Biohöfe trotz steigender Bewirtschaftungsfläche erstmals leicht gesunken – um 182 auf 36.680.

„Die wieder steigende Nachfrage nach Biolebensmitteln bietet langfristig eine stabile Zukunftsperspektive“, sagt Niedersachsens Landwirtschaftsministerin Miriam Staudte (Grüne).

So nehmen Sie an der Verlosung teil:

Wir würden gerne von Ihnen wissen: Wie oft kaufen Sie Bioprodukte ein? Nehmen Sie an unserer Umfrage teil und gewinnen Sie einen 50-Euro-Gutschein von



Erdbeeren auf einem Wochenmarkt: Der Ökolandbau in Niedersachsen wächst weiter.

FOTO: BRITTA SCHULZE/ARCHIV

Media Markt.

Was Sie dafür tun müssen? Hinterlassen Sie auf unserer Online-Gewinnspielseite einfach Ihre Kontaktdaten. Mit ein bisschen Glück wird Ihr Name gezogen. Viel Glück!

Auswertung der Umfrage der vergangenen Woche:

In der vergangenen Woche wollten wir von Ihnen wissen, ob Sie finden, dass das begleitete Trinken von Alkohol für Jugendliche unter 16 Jahren verboten werden sollte:

- 55 Prozent der Teilnehmer sagen: „Der Konsum ist auch für Jugendliche ab 16 Jahren zu

früh. Alkohol sollte frühestens ab 18 Jahren erlaubt sein.“

- 25,3 Prozent sind der Meinung, dass der Konsum von Alkohol erst ab 16 Jahren erlaubt sein sollte.

- 19,7 Prozent sagen, das begleitete Trinken sollte weiterhin erlaubt sein, wenn ein Sorgeberechtigter dabei ist.



Direkt zur Umfrage: Einfach den QR-Code mit dem Handy scannen.

Cello's Getränkehandel
 Montag-Freitag 08.00-18.00 Uhr
 Samstag 08.00-14.00 Uhr

Marcel Bartsch • Peiner Straße 9 • 31228 Peine-Stederdorf
 Service Hotline: 0 51 71 - 177 22 • bd-getraenkemarkt@arcor.de
+++ MO-FR VON 8.00-18.00 UHR • SA VON 8.00-14.00 UHR GEÖFFNET +++

Prinz Spirituosen
Großes Sortiment!
Neu eingetroffen...
Alte Erdbeere
Reinschauen lohnt sich!

Schöfferhofer
 Grapefruit versch. Sorten
 6 x 0,33L
4.99
 zzgl. € 0,48 Pfand
 1L=€ 2,52

Einbecker
 Brauherren versch. Sorten
 20 x 0,33L
13.49
 zzgl. € 3,10 Pfand
 1L=€ 2,04

Barre
 10L Partyfass **Frisch gepresst ein Genuss!**
25.99
 zzgl. € 25,00 Pfand
 1L=€ 2,60

Extaler
 Mineralwasser versch. Sorten
 12 x 0,75L
4.99
 zzgl. € 3,30 Pfand
 1L=€ 0,55

Bad Harzburger
 Limonaden Orange oder Zitronen
 12 x 0,75L
5.49
 zzgl. € 3,30 Pfand
 1L=€ 0,61

Druckfehler & Irrtümer vorbehalten! Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. BIG DURST ist ein Kooperationsystem der Getränke Ables GmbH, Industriestrasse 15, 28832 Achim. Vertragsverhältnisse kommen ausschließlich mit dem Rechtsträger des jeweiligen Getränkemarktes, in dem Sie einkaufen, zustande. www.bigdurst.de

NEU: PAZ-Live-Verkehrsticker

Verkehrsmeldungen und Warnungen zu Staus, stockendem Verkehr und Verzögerungen im Peiner Land und der Region in Echtzeit.

Einfach QR-Code scannen

BUSREISEN 2024

INSEL SYLT

ab € 869,-

5 Tage | • 4x Ü/HP 4* Superior TUI BLUE Rantum • Getränkepaket Abendessen • 1x Zimmerreinigung • Wellnessbereich • Fährüberfahrt Havneby - List • Ausflug Westerland • Bahnfahrt Westerland-Niebuß **02.09. - 06.09.**

MINICRUISE KOPENHAGEN

ab € 399,-

3 Tage | • Seereise Travemünde - Trelleborg - Travemünde • 2x Ü/HP TT Line • 1 Tischgetränk Abendessen • Reiseleitung ab/bis Malmö • Stadtf. Kopenhagen & Hamburg • Mautgebühr Öresundbrücke • Aufenthalt Lübeck & Travemünde **03.09. - 05.09.**

SPINDLERMÜHLE

ab € 419,-

5 Tage | • 4x Ü/HP 4* Pinia Labská/Spindlermühle o. gleichwertig • Tanzabend • Schwimmbadnutzung • Stadtf. Liberec **05.09. - 09.09.**

INSEL USEDOM

ab € 559,-

5 Tage | • 4x Ü/HP 3* Hotel See-Eck in Heringsdorf • Inselrundfahrt • Ausflug Kaiserbäder und Swinemünde **07.09. - 11.09.**

INSEL RÜGEN - GÖHREN

ab € 1.099,-

8 Tage | • 7x Ü/HP 4* Akzent Waldhotel Göhren • Begrüßungsgetränk • 1x Kaffeetrinken • Nutzung des Wellnessbereiches **07.09. - 14.09.**

EUROPASTADT BRÜSSEL

ab € 409,-

4 Tage | • 3x ÜF 3* Bedford Brüssel • Aufenthalt Brüssel, Antwerpen, Brügge, Gent, Löwen **09.09. - 12.09.**

BAYERISCHES INNTAL

ab € 739,-

6 Tage | • 5x Ü/HP 3* Sporthotel Wilder Kaiser Oberaudorf • Ausflug Oberaudorf & Sudelfeld inkl. 1 Glas Gipfel-Sekt, Führung Oberaudorfer Privatbrauerei, Weißwurst-Essen • Ausflug Wilder Kaiser • Straßengebühen **22.09. - 27.09.**

Ulli-Reisen

seit 1964 in Braunschweig

60 JAHRE ULLI-REISEN JUBILÄUM TAGESFAHRT INS BLAUE € 30,60

15.08.24 | inkl. Begrüßungsgetränk, Mittagessen
Zustieg: Peine, Braunschweiger Str.

MASURISCHE SEENPLATTE ab € 769,-

7 Tage | • 6x ÜF Pension Christel Familie Dickti Zondern • 3x Abendessen • 1x Grillabend, Live-Musik • 1x Masurischer Folkloreabend, Abendessen • 1x Masurische Bauernhochzeit, Abendessen, Live-Musik & Tanz • Nord-Masuren inkl. Heilige Linde mit Orgelkonzert, Eintritt & Führung Wolfsschanze • Stadtf. Allenstein • Süd-Masuren inkl. Staakenbootsfahrt Kruttina, Kutschfahrt zur Bauernhochzeit • Ausflug Oberländer Kanal inkl. Schifffahrt, Kaffeegedeck • 1x Eintritt Bauernmuseum, Kaffeegedeck **26.08. - 01.09.**

BRESLAU

ab € 279,-

3 oder 4 Tage | • 2x bzw. 3x ÜF 5* Radisson Blu Breslau • Stadtführung **03.- 06.10. € 349,- | 24. - 26.11. € 279,-**
29.11. - 01.12. € 279,-

6-FLÜSSE-TRAUM

ab € 699,-

5 Tage | • 4x Ü/HP 4* Wyndham Garden Lahnstein • Mosel-Weinprobe (5 Weine) • 6x Schifffahrten auf Lahn, Main, Mosel, Neckar & Saar • Stadtführung Cochem & Heidelberg • Ausflug Mosel & Rhein **01.09. - 05.09.**

DROSSELGASSE RÜDESHEIM ab € 479,-

4 Tage | • 3x Ü/HP 3* S Lindenwirt Drosselgasse Rüdesheim am Rhein • 1x Glas Riesling • 1x Musikabend • 1x Kabinenseilbahnfahrt Hin/Rück Niederwalddenkmal • 1x Rhein-Schifffahrt • Rheingau-Rundf. • Mainz **26.10. - 29.10.**

KRABBENTAGE HUSUM

ab € 449,-

4 Tage | • 3x Ü/HP 3* S Wittensee Schützenhof Groß-Wittensee • Aufenthalt Eckernförde & Schiffsbegrüßungsstation • Insel Nordstrand & Krabbentage Husum • Büsum & Eidersperrwerk uvm. **19.10. - 22.10.**

SÜDTIROL & DOLOMITEN ab € 599,-

7 Tage | • 6x Ü/HP 3* Friedemann Niederrassen • Musikabend • Ausflug Meran & Dorf Tirol • Dolomitenrundfahrt • Antholzer Wildsee & Bruneck **13.09. - 19.09.**

TRÄUME IM OBERWALLIS ab € 799,-

5 Tage | • 4x Ü/HP 3* Matterhorn-Valley Desirée Grächen o. gleichwertig • Zahnradbahnf. Täsch - Zermatt - Täsch • Bahnf. Mont-Blanc-Express Martigny - Le Chatelard Frontière • Dorfführung Grächen • Geführter Spaziergang entlang Suonen • 1x Raclette-Essen Walliser Dorfrestaurant inkl. 1 Glas Wein o. Saft • Gondelbahn Grächen - Hannigalp - Grächen **15.09. - 19.09.**

BAD MALENTE

ab € 499,-

4 Tage | • 3x Ü/HP 3* Seerose Malente • Begrüßungsgetränk • Aufenthalt Timmendorfer Strand & Travemünde • Ausflug Holsteinischer Schweiz & Plöner Seenplatte inkl. 5-Seen-Schifffahrt • Ausflug Insel Fehmarn inkl. Stadtführung Burg **Keine Einzelzimmer**
Nur noch Doppelzimmer buchbar **16.09. - 19.09.**

PARIS

ab € 369,-

3 Tage | • 3x ÜF 3*- 4* Hotel Raum Paris • Aufenthalt Paris • Seine-Schifffahrt **20.09. - 23.09.**

BAYERISCHER WALD

ab € 719,-

8 Tage | • 7x Ü/VP light 3* Sporthotel am Pfahl Viechtach • 6x Buffet-Mittagssnack o. Lunchpaket • Getränkepaket 18.00-20.00 Uhr • Wallfahrtskirche & Museum Neukirchen beim Hlg. Blut • Ausflug Bay. Wald inkl. Führung JOSKA Kristall Glashütte, Verkostung Bärwurzerei • Ausflug Pilsen inkl. Stadtf., Brauereibesichtigung/Bierprobe „Pilsener Urquell“ • Ausflug Regensburg inkl. Donau-Schifffahrt **28.09. - 05.10.**

FILZMOOS

ab € 799,-

6 Tage | • 5x Ü/HP 4* Bischofsmütze o. Hanneshof Filzmoos • 1x Kaffeegedeck • Ortsrundgang • Kutschfahrt • Salzkammergut-Rundfahrt & 7 Seen inkl. Bummelzugf. Bad Ischl • Stadtf. Salzburg **29.09. - 04.10.**

BUCHUNG & BERATUNG
AUCH IN VIELEN REISEBÜROS
IN IHRER NÄHE

Preise p.P. im DZ/IN DK inkl. Fahrt im Komfortreisebus

Reiseveranstalter:
 Ulli-Reisen
 Inh. Ullrich Just e.K.
 Hinter dem Turme 35
 38114 Braunschweig

Mo.-Fr. 08.30-17.00 Uhr



0531-32 13 69

ONLINE BUCHEN WWW.ULLI-REISEN.DE

Schützenfest in Vöhrum

von Freitag, 2. August, bis Sonntag, 4. August 2024

Wir wünschen viel Spaß auf dem Schützenfest in Vöhrum!

Seit 1956 eigene Herstellung.



& Partyservice

Qualität, Frische und fachliche Beratung

Gartenstraße 14 • 31228 Peine-Vöhrum

Tel. 05171 - 2 12 07

www.edeka.de



Ersu Vöhrum

Wir wünschen allen viel Spaß auf dem Schützenfest!

Wir sind immer gerne für Sie da!

EDEKA Ersu Kirchvordener Str. 45 • 31228 Peine-Vöhrum • Tel.: 05171 929240
Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 7.00 bis 20.00 Uhr



SCHLESINGER IMMOBILIEN PEINE

Ihr professioneller Dienstleister, wenn es um Ihre Immobilie geht, speziell in den Bereichen:

- Verwaltung
- Vermietung
- Vermittlung

Romy Schlesinger
Kaufrau der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft
☎ 05171 / 124 73 • ☎ 0176 / 220 13 712
31228 Peine / OT Vöhrum • Ricarda-Huch-Straße 11
E-Mail: romy.schlesinger@htp-tel.de
#schlesingerimmobilienpeine • www.schlesinger-immobilien-peine.de

Hans Talarczak

Inh. J. Rust
Installateur- und Heizungsbaumeister

Sanitäre Installationen • Heizungstechnik
Wartung / Service • Solartechnik

Hans-Marburger-Straße 6 • 31224 Peine
Telefon 0 51 71/1 74 46 • Telefax 0 51 71/64 92



Seit 1888 Ihr kompetenter Ansprechpartner

Ihr Heizungs-Spezialist
.... immer ein gutes Gefühl



GEBRÜDER DENEKE
Tel. 05171- 90 05-0
Geschäftsführer: Frederik Stöte
www.gebr-deneke.de



Heizung • Elektro • Sanitär

Gebrüder Deneke GmbH & Co.KG
Vöhrumer Straße 32 • 31228 Peine

Notdienst für unsere Kunden!

Eine Sonderveröffentlichung
von Hallo Wochenende

hallo
wochenende



Der traditionelle Schützenausmarsch ist ein Highlight des Festes.

FOTO: PRIVAT

Tanzabende und Festumzug: Unterhaltsame Zeit steht bevor

In Vöhrum steigt die Vorfreude auf das **größte Fest des Jahres**

Vöhrum. Die Vorfreude auf drei tolle Tage wächst: Von Freitag, 2. August, bis Sonntag, 4. August, ist in Vöhrum wieder Schützenfest. Und erneut hat die Schützenfest Vöhrum GbR – bestehend aus Mitgliedern der Schützengilde und der Jungesellschaft – ein unterhaltsames Programm auf den Weg gebracht. „Viele Vorbereitungen sind nötig, um den ‚Rummel‘, wie die Vöhrumerinnen und Vöhrumer ihr Schützenfest auch liebevoll nennen, durchzuführen“, erläutert Bernd Brand, Vorsitzender der Schützenfest Vöhrum GbR und der Schützengilde Vöhrum.

Er und seine Schützenbrüder und -schwestern bitten die Vöhrumer Einwohner, ihre Grundstücke mit Girlanden, Fähnchen und Birkengrün festlich zu schmücken sowie sich an den Umzügen und Ausmärschen und natürlich an den Feierlichkeiten zu beteiligen.

Offiziell eröffnet wird das Vöhrumer Schützenfest zwar erst am Samstag, 3. August, durch Ortsbürgermeister Ingo Reinhardt, aber bereits am Freitag, 2. August, kann auf dem Festplatz am Hainwaldweg in Vöhrum kräftig gefeiert werden. Dazu sind alle Einwohner von Vöhrum, aber auch Bekannte, Freunde und Gäste aus den umliegenden

Gemeinden von Schützengilde und Jungesellschaft Vöhrum eingeladen. Höhepunkt des Freitagabends wird das Feuerwerk sein, dass nach Einbruch der Dunkelheit, also etwa gegen 22.30 Uhr gezündet wird.

Am Freitag, 2. August, starten die Feierlichkeiten um 15 Uhr mit dem Kinderumzug, der vom Jugendspielmanszug Vöhrum musikalisch begleitet

wird. Der Kinderumzug besucht das Geschäft „Blatt und Blüte“ sowie den Getränkehandel „Kopf“ und geht dann zurück zum Festplatz. Bei der anschließenden Kinderdisco im Festzelt ab 17 Uhr unter der Leitung der Vöhrumer Frauengemeinschaft (VFG) können die Kinder ausgelassen toben und tanzen, bevor ab 20 Uhr die Erwachsenen an der Reihe sind. Musikalisch begleitet wird der erste Tanzabend von DJ Kai Nürnberger. Der Eintritt kostet acht Euro.

Nach der offiziellen Eröffnung des Schützenfestes durch den Ortsbürgermeister am Bürgerhaus am Samstag um 14 Uhr startet der große Schützenausmarsch, in diesem Jahr wieder mit einer leicht geänderten Route: Er führt diesmal über Kirchvordener Straße – Hofmannsthal Straße – Papenbusch – Backhausweg – Schwichelder Straße – Herrenfeldstraße – Unter dem Spring – Grundstraße – Zum Eichholz – Hainwaldweg wieder zurück zum Festplatz. Musikalisch begleitet wird der große Schützenausmarsch vom Spielmanszug Vöhrum, vom Spielmanszug des Peiner Walzwerkvereins, dem Spielmans- und Hörnerzug des Neues-Bürger-Corps Peine und durch das Drum Corps Blue Eagles Mehrum.



Bernd Brand, Vorsitzender der Schützenfest Vöhrum GbR und der Schützengilde Vöhrum, freut sich auf die bevorstehenden Tage.

FOTO: PRIVAT

Schützenfest in Vöhrum

von Freitag, 2. August, bis Sonntag, 4. August 2024



Gildekönig
Rene Klinschewski. FOTO: PRIVAT



Jungesellenkönig
Sascha Maschefka. FOTO: PRIVAT



Jugendkönig
Louis Hillebrecht. FOTO: PRIVAT

Ab 17 Uhr wird es spannend im Festzelt: Die Proklamationen des Jugendkönigs oder der Jugendkönigin, des Jungesellenkönigs sowie des Gildekönigs oder der Gildekönigin steht an. Bis zur Proklamation sind die

Namen der neuen Könige ein wohlgeheutes Geheimnis in Vöhrum. Während des anschließenden Königsabendbrotts ab 18.30 Uhr werden die einzelnen Abteilungskönige der Schützengilde, der Jungesellen, der Vöhrumer Frauengemeinschaft und der Vöhrumer Mädchengemeinschaft bekanntgegeben. Ab 20 Uhr spielt die Band „Stilhouette“ beim Großen Schützenball zum Tanz auf. Der Eintrittspreis beträgt für diese Veranstaltung 10 Euro. „Wer beide Veranstaltungen besuchen möchte, kann für Freitag und Samstag ein Kombiticket zum Preis von 15 Euro erwerben“, sagt Bernd Brand.

Der Sonntag, 4. August, beginnt um 11.30 Uhr traditionell mit dem Königsfrühstück im Festzelt. Ab 16 Uhr startet der „Bunte Umzug“ zum Scheibenanbringen bei den neuen Königen. „Auch in diesem Jahr haben sich alle Beteiligten wieder fantasievolle Kostümierungen ausgedacht, um die Vöhrumer und ihre Gäste damit zu erfreuen“, weiß Brand. Mit Musik von DJ Kai Nürnberger ab 20 Uhr bei freiem Eintritt werden schließlich die letzten Stunden des diesjährigen Schützenfestes in Vöhrum eingeläutet.

Einen wichtigen Hinweis hat Bernd Brand noch: „Interessierte Bürgerinnen und Bürger, die am Königsabendbrot am Samstag und am Königsfrüh-

stück am Sonntag teilnehmen möchten, können dafür noch am Sonntag, 28. Juli, in der Zeit von 10 bis 16 Uhr im Vorverkauf Karten mit Sitzplatzreservierung im Schützenheim erwerben.“ Er lädt alle herzlich zum Mitfeiern ein: „Wir hoffen auf zahlreiche Gäste, tolle Stimmung und schönes Wetter!“

Die Festfolge auf einen Blick

Freitag, 2. August

15.00 Uhr: Kinderumzug
17.00 Uhr: Kinderdisco mit der VFG
20.00 bis 3.00 Uhr: Festkomers mit DJ Kai Nürnberger
circa 22.30 Uhr: Höhenfeuerwerk

Samstag, 3. August

13.15 Uhr: Schützenausmarsch
14.00 Uhr: Eröffnung des Schützenfestes 2024
17.00 Uhr: Königsproklamation
18.30 Uhr: Königsabendessen
20.00 bis 4.00 Uhr: Schützenball mit DJ Kai Nürnberger und der Live-Band „Stilhouette“

Sonntag, 4. August

11.30 Uhr: Königsfrühstück
16.00 Uhr: Bunter Umzug
20.00 bis 2.00 Uhr: Tanz mit DJ Kai Nürnberger



Königsscheibe des Jungesellenkönigs. FOTO: PRIVAT



Königsscheibe des Gildekönigs. FOTO: PRIVAT



Königsscheibe des Jugendkönigs. FOTO: PRIVAT

Viel Spaß
auf dem
Schützenfest!



Alle Sommerschuhe,
Sandalen und Pantoletten für
Damen und Herren

30% reduziert

Einzelpaare oder Restposten

bis zu **80%** reduziert

Auf alle Kindersandalen
Gr. 19–40

30% Nachlass

20107701_002424

Im Internet finden

Sie uns unter:

www.hallowochenende.de

hallo
wochenende

Viel Spaß beim
Schützenfest
Wir setzen Frisurentrends!
Heidrun's
Friseurstübchen
Terminabsprache:
05171 / 22 9 23
Schwarzdornstraße 27
31228 Peine-Vöhrum

20075901_002424

WENN versichern,
DANN persönlich!

Vertretung Andreas Pfitzner
Peine, Tel. 05171 90090
Vöhrum, Tel. 05171 94030
a.pfitzner@vgh.de

Vertretung Kai Pfitzner
Ilsede, Tel. 05172 2271
k.pfitzner@vgh.de

Vertretung Thomas Pfitzner
Sievershausen, Tel. 05175 98930
t.pfitzner@vgh.de

Finanzgruppe

20134301_002424



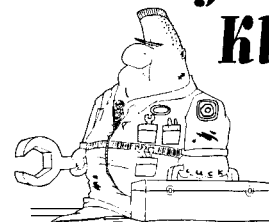
Susanne Thom

31228 Peine-Vöhrum
Kirchvordener Straße 5

Telefon 0 51 71/2 28 55, Telefax 2 34 20

19960601_002424

Heizung Sanitär
Klima



FRIEDRICH
GERSTENBERG

FA. FRIEDRICH GERSTENBERG
KIRCHVORDENER STR. 20 · 31228 PEINE-VÖHRUM

TEL. 0 51 71 / 2 45 11 · FAX 0 51 71 / 90 52 28 · HANDY 01 77 / 8 45 21 46

20077901_002424

Wir machen Ihren
Garten pflegeleicht!

Telefon: 05171/292322
www.malner-gartenbau.de
31228 Peine-Vöhrum

- Garten-Neu-/Umgestaltung
- Gartenarbeiten aller Art
- Verlegung von Rollrasen
- Rabatten-/Dauerpflege
- Baumfällungen/-kürzungen
- Pflaster-/Verlegearbeiten
- Erd-/Baggarbeiten
- Zaunbau u.v.m.

Malner
Gartenbau



20203001_002424

„PAZ on Tour“ – Aufsatteln und Neues in Stadt und Kreis erkunden

Stempeln und gewinnen: **40 Stationen** können angefahren werden

VON BIRTHE KUBROLL-IHLE

Kreis Peine. Reifen aufpumpen, Kette ölen, Bremsen nachziehen – schon kann der Radel Spaß in Stadt und Landkreis starten. Wenn am Samstag, 3. August, die Fahrradaktion „PAZ on Tour“ die Teilnehmer ins Rollen bringt, muss sich keiner abstrampeln, doch aufsatteln sollte man schon. Denn jeder kann gemütlich als Gelegenheitsradler oder dynamisch ambitioniert als Radsportler in die Pedale treten oder elektrischen Rückenwind einsetzen, den Nachwuchs im Anhänger mitziehen und unterwegs Neues in der Heimat entdecken.

Angefahren werden können Gaststätten und Geschäfte

Viele der 40 sogenannten Routen-Stationen in Peine und in den Ortschaften des Landkreises sind zum wiederholten Male dabei. Erneut beteiligen sich Gastronomiebetriebe, Geschäfte, Handwerksunternehmen, Hofläden, Firmen und Dienstleister an „PAZ on Tour“. Bei ihnen können die Radler einkehren, Snacks und kleine Erfrischungen genießen, hier und da einen Blick hinter die Firmenschild werfen und beim großen Gewinnspiel fleißig Stempel sammeln.

Der PAZ liegt am Samstag eine zwölfseitige Sonderveröffentlichung bei, in der die teilnehmenden Einzelhändler und Betriebe der „PAZ on



Das Verlagsgebäude der PAZ ist wieder eine beliebte Stempelstation.

FOTO: RALF BÜCHLER

Tour“ vorgestellt werden.

An jeder Station gibt es Stempelkarten

Die Stempelkarten gibt es an jeder Station. Darauf stehen auch ihre Öffnungszeiten, denn manche halten die Türen für die Radler extra länger geöffnet. Auch die PAZ kann angeradelt werden. Wer sieben Stempel gesammelt hat, also sieben Sta-

tionen angefahren ist, kann beim „PAZ on Tour“-Gewinnspiel mitmachen und einen von drei Gutscheinen von Fahrrad-Hahne im Wert von 500 Euro, 250 Euro und 100 Euro gewinnen. Das Fahrradgeschäft ist erneut Partner der „PAZ on Tour“.

Wer mitradeln möchte, wählt einfach seinen eigenen Startpunkt und fährt nachei-

einander die ausgewählten Stationen ab. Der Weg ist das Ziel und dieser ist eine gute Gelegenheit, die Stadt und das Peiner Land besser kennenzulernen, den lokalen Handel zu unterstützen – und mit etwas Glück sogar etwas zu gewinnen.

Sie wohnen in Ilsede und wollen mal nach Edemissen radeln? Oder Sie leben in Peine

und möchten die umliegenden Ortschaften erkunden? Dann bietet Ihnen „PAZ on Tour“ die Gelegenheit, die Menschen und den Handel vor Ort näher kennenzulernen. Lange oder kurze Erkundungstour? Neues aufspüren oder Altbekanntes anfahren? Satteln Sie entschleunigt auf – Frischluft, Freiheit und ein Fahrrad sind Wegbegleiter!

... als bleibende Erinnerung für die Schulanfänger/-innen!

Diese und weitere attraktive Muster finden Sie unter www.paz-online.de/osc

Ihre Anzeige erscheint am **Samstag, dem 10. August 2024**
Anzeigenschluss: Donnerstag, 8. August 2024, 11 Uhr

20 €

für eine große
Grußanzeige
in Farbe
10 Euro
in Schwarz-Weiß
(92 x 45 mm)

Liebe Luisa-Mariel!

Jetzt geht es endlich los.
Wir wünschen Dir
eine tolle Schulzeit und
viel Spaß beim Lernen!

Mama & Papa



25 €

für eine große
Grußanzeige
in Farbe
(92 x 60 mm)

Liebe Vanessa

Ab heute gehörst du zu den
Großen! Wir wünschen dir
eine tolle Einschulung und viel
Spaß beim Lernen!

Papi, Nadine und Oma Anne



5 €

für eine kleine
Grußanzeige
in Schwarz-Weiß
10 Euro
in Farbe
(45 x 45 mm)

Lieber Jannis,

wir wünschen
Dir alles Gute
und viel Spaß
in der Schule.

Mutti & Papi

Anzeigenmuster
keine Originalgröße

Die Anzeigenaufgabe zu den genannten Preisen ist nur über das Online-Service-Center möglich!

Peiner Allgemeine

ZEITUNG



James Blunt tritt beim Autostadt-Sommerfestival auf

Mit der PAZ Tickets für das ausverkaufte Konzert am **4. August** in Wolfsburg gewinnen

Wolfsburg. Die Autostadt in Wolfsburg lädt auch in diesem Jahr zum Sommerfestival ein. Zu den Top-Acts, die in diesem Jahr dabei sind, gehört unter anderem James Blunt. Das Konzert am Sonntag, 4. August, um 20 Uhr auf der Lagunenbühne ist längst ausverkauft – aber dank der PAZ kann ein Fan mit einer Begleitperson doch noch live dabei sein.

Der britische Singer-Songwriter James Blunt hat seit seinem weltweiten Hit „You’re Beautiful“ die Musikwelt im Sturm erobert. Mit seiner markanten Stimme und seinen emotionalen Texten hat er sich einen festen Platz in den Herzen der Zuhörer gesi-

chert. Doch nicht nur musikalisch hat James Blunt einiges zu bieten, auch sein trockener, selbstironischer und britischer Humor begeistert seine Fans. In wenigen Tagen, am 4. August, kommt der erfolgreiche Musiker zum Sommerfestival 2024 in die Wolfsburger Autostadt.

Die PAZ verlost einmal zwei Tickets für dieses Konzert und der glückliche Gewinner oder die glückliche Gewinnerin erlebt gemeinsam mit einer Begleitperson den Auftritt des Ausnahmekünstlers James Blunt und dessen mitreißende Songs live, hautnah und sogar gratis! Was Sie tun müssen, um die Tickets zu gewinnen? Scannen Sie ein-



Tritt in der Autostadt auf: James Blunt startete seine Karriere im Jahr 2005 mit seinem Debütalbum „Back To Bedlam“ und dem Megahit „You’re Beautiful“.

FOTO: MICHAEL CLEMENT

tion.PAZ-online.de/angebot/blunt. Wenn Sie dort dann Ihre Kontaktdaten hinterlassen, landen Sie direkt im virtuellen Lostopf, aus dem am Ende mit etwas Glück Ihr Name gezogen wird. Teilnahmeschluss ist Sonntag, 28. Juli 2024, um 23.30 Uhr. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!



Direkt zur Umfrage: Einfach den QR-Code mit dem Handy scannen.

fach den hier abgedruckten QR-Code mit Ihrem Smartphone und gelangen Sie direkt auf die Online-Gewinnspielseite ak-



Bauhofmitarbeiter Alexander Schönfeld (v.l.), Bürgermeister Tobias Grünert, der stellvertretende Bauhofleiter Ralf Gössel und die Bauhofmitarbeiter Heiko Thomas und Axel Oppermann mit den drei E-Fahrzeugen der Gemeinde Vechelde. FOTO: GEMEINDE VECHELDE

Elektrofuhrpark der Gemeinde Vechelde wächst

Zwei Kastenwagen für den Bauhof angeschafft – Förderung von der NBank

Vechelde. Die Gemeinde Vechelde setzt auf E-Mobilität: Bürgermeister Tobias Grünert (CDU) hat zwei neu angeschaffte Elektrofahrzeuge an die Mitarbeiter des Bauhofs der Gemeinde übergeben. Damit befindet sich jetzt drei E-Autos im Fuhrpark der Gemeinde, die bereits eines im Bereich der Rathausverwaltung im Einsatz hat.

Die beiden neuen Kastenwagen verfügen über eine Leistung von rund 136 PS und eine Batteriekapazität von etwa 50 Kilowattstunden. Gefördert werden die Fahrzeuge durch die NBank mit je 15.000 Euro bei einem Gesamtpreis je Fahrzeug von rund 40.000 Euro. Auf dem Bauhof werden nun noch – ebenfalls gefördert durch die NBank – zwei Wallboxen für das Laden der Fahrzeuge installiert.

Nachdem der notwendige Innenausbau im Ladebereich erfolgt und die Fahrzeuge mit den

Gemeindewappen beklebt wurden, sollen sie zeitnah in die Ablauforganisation des Bauhofes eingebunden werden, um insbesondere die älteren Bestandsfahrzeuge ersetzen zu können. Eingesetzt werden die Fahrzeuge auf diversen Kurzstrecken in der Gemeinde im Bereich des Liegenschaftsmanagements (Elektro-, Tischler-, Maler- und Hausmeistertätigkeiten).

Bürgermeister Tobias Grünert: „Mit dem Einsatz der beiden neuen Fahrzeuge möchten wir den gemeindeeigenen Fuhrpark, insbesondere im Bereich des Bauhofes, dessen Fahrzeuge der größten Nutzung unterliegen, nachhaltig modernisieren und unseren Mitarbeitern moderne Fahrzeuge für ihre Arbeiten zur Verfügung stellen. Ich freue mich, dass wir dieses Teilprojekt nun ebenfalls erfolgreich abschließen konnten und wünsche meinen Mitarbeitern im Bauhof allzeit gute Fahrt.“

**NUR NOCH
BIS ZUM 10.08.2024**

SSV

70%

**BIS
ZU**

AUF AUSGEWÄHLTE ARTIKEL

Hammer

31135 Hildesheim ☺ Siemensstraße 6	38228 Salzgitter-Lichtenberg ☺ Theodor-Heuss-Straße 65-67	38444 Wolfsburg ☺ Brandgehaege 5 b
31224 Peine ☺ Schäferstraße 13	38304 Wolfenbüttel ☺ Am Rehmanager 13	38518 Gifhorn ☺ Hamburger Straße 77
38112 Braunschweig ☺ Hansestraße 30	38350 Helmstedt ☺ Magdeburger Berg 7	38644 Goslar-Baßgeige ☺ Carl-Zeiß-Straße 6
☺ Niederlassung der Hammer Fachmärkte für Heim-Ausstattung GmbH & Co. KG Nord, Oehrstraße 1, 32457 Porta Westfalica ☺ Betriebs KG der Hammer Fachmärkte für Heim-Ausstattung GmbH & Co. KG, Oehrstraße 1, 32457 Porta Westfalica		



Mehr Wissen kostet weniger

als eine 10er-Karte für das Freibad.

Wissen, was **Peine**, die **Region**
und **die Welt** bewegt.



Und so geht's: QR-Code scannen,
telefonisch ☎ 0800 12 34 912 (kostenfrei) oder
online bestellen unter ⓘ abo.PAZ-online.de/informiert



Deiner Allgemeine
ZEITUNG



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Opfer illegaler Drogen: Seit Sommer vergangenen Jahres gibt es zwei Verstorbene

Gedenktag für Drogentote in Peine: Beratungsstellen und Polizei zur aktuellen Situation

VON THORSTEN BEHRENS

Peine. Die Zahl der durch illegale Drogen verursachten Toten in Deutschland hat sich in den vergangenen zehn Jahren in etwa verdoppelt. 2023 wurden vom Bundeskriminalamt bundesweit 2.227 drogenbedingte Todesfälle registriert. Auch in der Region Peine, Wolfsburg und Gifhorn gab es im vergangenen Jahr Drogentote, an die am Gedenktag am 21. Juli erinnert wurde.

Im Landkreis Peine sind seit dem Gedenktag 2023 zwei Drogenkonsumenten aus dem Landkreis des Lukas-Werks Fachambulanz Sucht verstorben, sagt David Röker. Im Jahr davor waren es drei. „Da ist kein Trend erkennbar“, sagt er. Aber: „Die Konsumenten werden immer älter. Sie versterben seltener an einer Überdosis. Oftmals steht ihr Tod im Zusammenhang mit den Langzeitfolgen ihrer Abhängigkeitserkrankungen.“ Aktuell werden im Lukas-Werk 97 Personen betreut. Wie viele Menschen im Kreis Peine abhängig von illegalen Drogen sind – darüber gibt es keine verlässlichen Zahlen, ebenso wenig wie aus Gifhorn oder Wolfsburg.

Die Angst, vergessen zu werden

„Und wenn ich tot bin, denkt dann noch jemand an mich?“ Das ist die Kernfrage im Leben der Drogenkonsumenten, die den Diplom-Sozialpädagogen Udo Eisenbarth und sein Team von der Jugend- und Drogenberatung in Wolfsburg umtreibt. „Wenn sich Menschen in ihrem Leben immer wieder für die Droge entschieden haben, bleibt von den Beziehungen zu Familie und Freunden oft nichts mehr



Gedenken der Drogentoten: Vanessa Schön und Malte Plönnings bereiten die neue Gedenktafel im Café Sonderbar in Wolfsburg vor.

FOTO: UDO EISENBARTH

übrig. Was aber bis zum Lebensende bleibt, ist die Angst davor, vergessen zu werden – als hätte man nie gelebt.“

Deshalb hat das Team jetzt ein Fotoprojekt gestartet. Jeder in der Drogenszene, der möchte, kann sich fotografisch portraituren lassen. Dafür bekommt er einen Abzug des Portraits und das Versprechen, dass sein Bild mit seinem Namen und dem Sterbejahr an einer neuen Ge-

denkwand im Café SonderBar angebracht wird, wenn er stirbt. Das Café ist zwar nicht für die Öffentlichkeit bestimmt, dennoch wird so das Vergessen der Opfer bei den letzten Wegbegleitern verhindert. „Das ist Wertschätzung der Menschen“, betont Udo Eisenbarth, der ein Gedenken nicht als Kritik an den Staat sehen möchte, sondern als eine Erinnerung an Politik, Berater, Konsumenten, Gesellschaft, dass jeder und jede eine gewisse Verantwortung trage – und das für den Konsum illegaler wie legaler Drogen wie Alkohol und Tabak gleichermaßen.

2023 insgesamt zwölf Drogentote in der Region

Drogenopfer gab es im vergangenen Jahr in Wolfsburg acht. „Das sind die, von denen wir wissen, die wir kennen. Und es sind auch die dabei, die an den langfristigen Folgen des Konsums gestorben sind.“ Zahlen der Beratungsstellen wichen daher von den polizeilichen Zahlen ab, in denen nur aktuelle Todesfälle – beispielsweise durch eine Überdosis – erfasst würden. Und noch eine Zahl nennt Udo Eisenbarth: „Wir hatten vergangenes Jahr 699 Beratungsfälle.“ Allerdings umfasst diese Zahl

auch Personen, die mehrfach beraten wurden.

Die Gifhorer Suchtberatungsstelle Venito im Speichershof weiß von zwei Drogentoten im vergangenen sowie bisher einem in diesem Jahr. In der erst 2023 eröffneten Stelle wurden 2023 mehr als 700 Beratungsgespräche geführt, etwas mehr als 120 Personen werden regelmäßig beraten. Schwerpunkte sind vor allem der Konsum von Alkohol, aber auch illegale Drogen. Zumeist haben Betroffene einen Mischkonsum, wie zum Beispiel Alkohol und Kokain. Darüber hinaus spielen Medikamente eine wesentliche Rolle.

Wolfsburger Hauptbahnhof ist Anlaufpunkt der Drogenszene

Gedenken ist nur eine Seite der Drogenszene, Prävention gegen den Konsum eine weitere – und die spiegelt sich nicht nur in der Arbeit der Beratungsstellen wider, sondern auch in der Arbeit der Polizei. Weniger Heroin, mehr kokainhaltige Substanzen wie Crack: Ein bundesweiter Trend, den die Polizei in Wolfsburg auch für die Stadt bestätigt. „Das Lagebild ist hier ähnlich wie in der ganzen Bundesrepublik“, sagt Polizeioberkommissarin Sina Matschewski. Der angrenzende Bereich das Wolfs-

burger Hauptbahnhofs, insbesondere der Bereich des ZOB, gelte als Anlaufpunkt für die offene Drogenszene.

Auch in Gifhorn nehme der Besitz und damit wohl auch der Konsum von Kokain zu, teilt Polizeikommissarin Marie-Charlott Seffer mit. Trends aus anderen Regionen wie eine Zunahme des Konsums von synthetischen Opioiden oder auch ein gehäuftes Vorfinden von Drogen wie Crystal-Meth seien in Gifhorn bislang aber nicht festzustellen. Konkrete Brennpunkte gebe es im Landkreis nicht, der Schwerpunkt liege allerdings in der Kreisstadt.

Zahl der Verfahren in Peine auf hohem Niveau

Im Landkreis Peine bewege sich die Anzahl der Ermittlungsverfahren aus dem Bereich der Betäubungsmittelkriminalität auf anhaltend hohem Niveau, heißt es von Polizeisprecherin Carolin Spilker. Sie sieht das Stadtgebiet Peine im Vergleich zum restlichen Landkreis als Hochburg. Auch Trends gebe es: Aktuell seien insgesamt Amphetamin, Kokain und Ecstasy angesagt, es gebe immer mehr Crack-Raucher und auch jüngere Konsumenten würden bereits Kontakt zu harten Drogen haben.

+ NOTDIENSTE AM WOCHENENDE+

APOTHEKEN

PEINE Hirsch-Apotheke Tel. (05171) 95980, Feldstr. 20: So. 9-9 Uhr
ABBENSEN Wiesen Apotheke Tel. (05177) 922244, Edemisser Landstr. 9: Sa. 9-9 Uhr
GADENSTEDT Burg-Apotheke Tel. (0800) 2874524, Osterfeld 2: Sa. 9-9 Uhr

ÄRZTE

PEINE Allgemeiner Bereitschaftsdienst telefonische Erreichbarkeit bis zum Folgetag 7 Uhr, Tel. 116117: Sa., So. 8 Uhr
LEHRTE Kassenärztliche Notfallpraxis im Klinikum Tel. 116117,

Manskestr. 22: Sa., So. 10-14, 17-20 Uhr

KINDERÄRZTE

BRAUNSCHWEIG Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst im Klinikum Tel. 116117, Salzdahlumer Str. 90: Sa., So. 10-20 Uhr

ZAHNÄRZTE

PEINE Zahnärztlicher Notdienst Tel. (05176) 923399: Sa., So.

TIERÄRZTE

ALVESSE Dr. med. vet. Jörg Heide Tel. (05176) 976288, Papenhorst 2, www.Dr-Heide.de: Sa., So.

Meine Auszeit. Meine Nachrichten. Mein neues iPad mit Pencil.

Freuen Sie sich auf das E-Paper inklusive PAZ+ und iPad.



Wissen, was **Peine**, die **Region**
und **die Welt** bewegt.



Und so geht's: QR-Code scannen,
telefonisch unter 05171/406 176 oder
online bestellen unter abo.PAZ-online.de/geschenkt

Apple
Pencil

oder **100 €**
geschenkt



Deiner Allgemeine
ZEITUNG



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Solaranlagen auf öffentlichen Gebäuden: In Peine ist noch Luft nach oben

Nicht alle Dächer eignen sich für PV-Anlagen – **Gründächer** helfen, Stadtklima zu verbessern

VON MIRJA POLREICH

Peine. Balkonkraftwerke und Solaranlagen auf Garagen oder Einfamilienhausdächern werden mehr: Immer mehr Privatleute im Landkreis Peine setzen auf Photovoltaik (PV). Bei den meisten Kommunen dagegen geht der Ausbau nicht so schnell voran. Die Peiner Stadtverwaltung etwa betreibt aktuell nur auf sieben von insgesamt rund 70 städtischen Gebäuden PV-Anlagen.

Würde die Stadtverwaltung alle öffentlichen Gebäude mit Solardächern ausstatten, könnten knapp 29.000 Tonnen CO₂ über einen Zeitraum von 20 Jahren eingespart werden, heißt es im Solardach-Potenzialkataster der Stadt Peine. Damit würden die CO₂-Emissionen der städtischen Liegenschaften und der Straßenbeleuchtung etwa zur Hälfte klimaneutral ersetzt werden. So schön die Theorie. In der Praxis jedoch gestaltet sich das Ganze schwieriger, denn viele der Dächer müssen zunächst saniert und auf ihre statischen Reserven geprüft werden, bevor dort überhaupt Solaranlagen installiert werden können.

Aktuell betreibt die Stadt Peine sieben PV-Anlagen mit einer Gesamtleistung von 156 Kilowatt Peak auf städtischen Gebäuden. „In Kürze kommen noch zwei PV-Anlagen mit einer Leistung von insgesamt rund 130 Kilowatt Peak hinzu, die sich bereits in der Umsetzung befinden“, teilt Petra Neumann, Sprecherin der Peiner Stadtverwaltung mit. Dabei handelt es sich zum einen um Flüchtlingsunterkünfte am Lehmkuhlenweg und zum anderen um den Neubau der Grundschule Essinghausen/Duttenstedt. Die Schule erhält außerdem ein begrüntes Dach.

Im Zuge von größeren Bauprojekten ist bei der Dachsanie-

rung der Grundschule Rosenthal/Schwicheldt ebenfalls eine PV-Anlage mit einer Leistung von rund 85 Kilowatt Peak geplant, und auch für den bereits in Planung befindlichen Erweiterungsbau für die Grundschule in der Südstadt ist eine solche Anlage vorgesehen. „Hier steht die Leistung jedoch noch nicht fest“, so Neumann. Bei jedem Neu- und Erweiterungsbau werde eine PV-Anlage standardmäßig eingeplant. Zudem werde geprüft, ob eine Möglichkeit für ein Gründach besteht.

Für dieses Jahr hat die Peiner Stadtverwaltung außerdem geplant, die Kindertagesstätten Abenteuerland und Pustelbume sowie die Obdachlosenunterkünfte an der Fritz-Stegen-Allee mit PV-Anlagen auszustatten. Weiterhin sieht die mittelfristige Planung vor, dass in den Folgejahren ab 2025 zusätzliches Haushaltsgeld für die Errichtung von PV-Anlagen auf einem Gebäude an der Werner-Nordmeyer-Straße 23, auf der Eichendorffschule, der Hainwaldschule Vöhrum, der Jugendfreizeitanlage Nummer 10 und der Grundschule Dungenbeck beantragt werden.

Auch die Liegenschaften im Eigentum des Landkreises Peine sind teilweise mit Photovoltaikanlagen ausgestattet, darunter zum Großteil Schulgebäude. So finden sich etwa auf der Aueschule in Wendeburg, den Schulzentren in Ilsede und Vechelde, der Integrierten Gesamtschule (IGS) Peine in Vöhrum und der IGS Edemissen Solaranlagen. Ebenfalls mit Photovoltaik ausgestattet sind das Kreishaus 1 an der Burgstraße und die Feuerwehrtechnische Zentrale in Peine. Derzeit laufen die Vorbereitungen für die Installation weiterer PV-Anlagen auf der IGS Lengede und dem Schulzentrum Vechelde sowie auf dem Gymna-

sium am Silberkamp – hier ist auch ein Gründach geplant.

Gründächer finden sich auf dem Schulzentrum Hohenhameln, der Aueschule Wendeburg, den Schulzentren Ilsede und Vechelde, der IGS Edemissen sowie dem Kreishaus 2 an der Werner-Nordmeyer-Straße und dem Baubetriebshof Peine. Gründächer speichern bis zu 90 Prozent des Regenwassers und geben dieses erst nach und nach durch Verdunstung an die Umgebung ab. Besonders bei starken Regenfällen ist diese Funktion sehr wichtig, da so zu einer Entlastung der städtischen Kanalisation beigetragen wird.

Auch die Luftqualität wird aufgrund der natürlichen Verdunstung durch die Pflanzendecke erhöht, da die Luftfeuchtigkeit den Staub in der Luft und darin befindliche Schadstoffe bindet. Zudem helfen begrünte Dachflächen, den CO₂-Anteil in der Luft, und damit einen der Hauptverursacher der Klimaerwärmung, zu reduzieren.

Auch bei der Fahrzeugflotte der Verwaltungen wird auf die Einsparung von CO₂ geachtet. Die Peiner Kreisverwaltung etwa schafft im Hinblick auf die Einhaltung der Klimaschutzziele und der Vorreiterrolle im Zuge der Elektromobilität grundsätz-

lich nur noch elektrisch betriebene Fahrzeuge neu an. Derzeit nutzen die Mitarbeiter 13 Elektro-, zwei Benzin- und ein Hybridfahrzeug.

Für die Mitarbeiter des Peiner Rathauses stehen bei den Dienstwagen zwei E-Autos sowie ein Hybrid-Fahrzeug zur Verfügung. Zudem werden acht elektrische Fahrzeuge im Bereich der Städtischen Betriebe genutzt. Auch ein E-Dienstfahrrad gehört zum Fuhrpark. „Eine weitere Elektrifizierung des Fahrzeugbestands wird sicherlich stattfinden“, blickt Stadtsprecherin Petra Neumann voraus. Es ist also noch Luft nach oben.



Die Grundschule in Essinghausen hat gerade Solarmodule erhalten.
FOTO: STADT PEINE

PAZ

News der Peiner Allgemeinen Zeitung direkt auf WhatsApp

Einfach QR-Code
scannen und
den kostenlosen
WhatsApp-Kanal
abonnieren

WhatsApp

Urbanes Planschvergnügen

In diesen Städten Europas badest du in **Flussbädern**

Du bist eine Wasserratte und möchtest vom städtischen Treiben direkt ins Wasser springen? Dann sind diese Städte interessant. Lass dich mitten in der Stadt im sauberen Fluss treiben oder drehe deine Runden im Flussbecken mit Aussicht.

Mitten in der Stadt in das saubere Flusswasser einer Metropole springen und sich treiben lassen, das ist aufgrund der meist zu schlechten Wasserqualität ein rar gesätes Vergnügen. Und doch gibt es das an einigen Orten Europas. Der reisereporter stellt dir Städte vor, deren Flüsse so herrlich klar sind, dass ein Sprung in ihre Fluten zum Volkssport gehört, und sogar einen Ort, in dem neben einem sauberen Fluss auch die Altstadtbrunnen zum Baden freigegeben sind. Entdecke Orte, wo das tatsächlich möglich ist.

Paris und die Becken in der Seine

In der Seine und ihren Kanälen baden, das wollen wohl auch eingefleischte Paris-Fans normalerweise nicht. Seit 1923 besteht in dem Fluss aufgrund von Verschmutzung Badeverbot. Eine Alternative und ganz viel Flussbad-Atmosphäre bietet das Naturschwimmbad Bassin de la Villette mit künstlich angelegten Becken im Canal Saint-Martin im 19. Arrondissement.

2017 wurde das städtische Flussbad erstmals aufgebaut und die Nachfrage war groß. In den verschiedenen Becken zum Schwimmen und Planschen, die



Ein Abschnitt mit Liegestühlen und davor Becken zum Baden im Fluss: Paris übt sich seit einigen Jahren als Flussbadstadt.

FOTO: IMAGO IMAGES/XINHUA

von schwimmenden Holzkonstruktionen begrenzt sind, finden Badefans in biologischem, nicht chemisch aufbereitetem Wasser eine Abkühlung.

Wien und das Gänsehäufel

Das Strandbad Gänsehäufel ragt als bewaldete Sandinsel in die Alte Donau in Wien. Der ulkige Name soll von dem Begriff „Häufen“, also angeschwemmte Insel, stammen, die damals vor allem der Gänsezucht dienten. Bereits 1907 wurde das Gänsehäufel dann zum Familienbad. Gepflegte Liegewiesen, ausgedehnte Nichtschwimmer-Bereiche, ein Mutter-Kind-Bereich, Stege und ein abgetrennter FKK-Bereich: In diesem Wiener Freibad werden alle glücklich.

Zwei Kilometer Naturbadestrand bietet das Bad und bis zu 30.000 Besucherinnen und Besucher finden Platz. Die Qualität

des Wassers in der Alten Donau ist seit Jahrzehnten ausgezeichnet und Besucherinnen und Besucher können bedenkenlos im Fluss baden. Damit hat Wien, wovon viele Städte träumen.

Kopenhagens Hafenbad Islands Brygge

Zentral im Kopenhagener Hafen liegt das Hafenbad Islands Brygge, das seit 2003 als dauerhaftes Hafenbad in Betrieb ist. Inmitten von Industrieschick, mit Blick auf die Skyline der Stadt und frühere Hafendocks, kannst du dich hier mitten in der Stadt erfrischen. Dieses Konzept ist auch bei den Einheimischen sehr beliebt.

Schwimmbecken und auch Planschbecken, allesamt von hübschen Holzplanken begrenzt, auf denen ein Sonnenbad genommen werden kann, stehen im Hafenbad Islands Brygge zur Verfügung.

Basel bietet Rhein und Brunnen

In Basel hat man in puncto Flussbaden die Nase ganz weit vorn. Denn im Sommer hat hier das Rheinschwimmen Tradition, es ist sogar ein regelrechter Volkssport.

Ab dem Museum Tinguely können sich gute und sehr gute Schwimmerinnen und Schwimmer drei Kilometer den Rhein hinuntertreiben lassen.

Bei den Baslerinnen und Baslern ist es etabliert, seine Kleidung während der Abkühlung im Rhein in einem sogenannten Wickelfisch, das ist ein wasserdichter Schwimmsack, zu verstauen. Im Sommer können Besucherinnen und Besucher der Stadt den praktischen Beutel an der Touristeninformation ausleihen.

Damit aber nicht genug. Es gibt noch weitere öffentliche Orte, an denen du dich in Basel kostenlos erfrischen kannst. Mitten in der Basler Altstadt kannst du dich deiner Kleidung – bis auf das Badeoutfit – entledigen und in historische Brunnen hüpfen! Auch dieses Brunnenbaden ist Basler Tradition.

Flussbad Žluté lázně in Prag

Das Flussbad Žluté lázně in Prag bietet Abkühlung in der Moldau. Mehrere mit Gras bedeckte Liegeflächen direkt am Flussufer, Beachvolleyball-Felder, Tischtennis-Platten, Kinderspielplatz und Planschbecken sorgen im Flussbad in Tschechiens Hauptstadt für Urlaubsfeeling.

Badi Unterer Letten in Zürich

Generell ist die Wasserqualität der meisten Flüsse und Seen in der Schweiz hoch, da macht auch das Wasser der Limmat in der größten Stadt der Schweiz keine Ausnahme. Und so gibt es nichts Besseres, als sich an einem heißen Sommertag in Zürich im Flussbad Badi Unterer Letten abzukühlen.

Ein Nichtschwimmerbecken, ein Kinderplanschbecken und einen Drei-Meter-Sprungturm gehören ebenfalls zum Inventar der 1909 erbauten Badeanstalt. Der Eintritt ist frei.

7. Berlins Becken in der Spree

Auch wenn es seit Jahren eine Stadtentwicklungsinitiative gibt, die sich für ein Flussbad-Projekt in der Stadt einsetzt, noch ist es keine gute Idee, ein Bad in der Spree in Berlin zu nehmen. Wer dennoch das Gefühl haben möchte, mitten in der Hauptstadt ins Flusswasser zu steigen, findet die Möglichkeit im Stadtteil Alt-Treptow.

Im Freizeitbad Badeschiff am Spreeufer führen nach einem Beach-Club-Bereich breite Stege zu einem mit Süßwasser gefüllten Becken mitten in der Spree. Auf 32,50 Meter Länge und 8,20 Meter Breite planschst du hier mit Blick auf die Oberbaumbrücke und den Fernsehturm.

Mehr Informationen findest du unter:
» www.reisereporter.de/europa-flussbaeder



HEIMAT
OHNE HEKTIK

ZEITUNG, WO DU WILLST.

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.
abo.PAZ-online.de/vorteile



Deiner Allgemeine 

Peine: Mann betrügt Jobcenter um mehr als 10.000 Euro

Gerichtsurteil: Einschlägig vorbestrafter 55-Jähriger hat vorsätzlich einen Wohnortwechsel nicht angezeigt



Ein Mann hat vom Jobcenter in Peine Sozialleistungen beantragt, obwohl dieses für ihn gar nicht zuständig war.

FOTO: ANNASTASIA7/123RF

VON KERSTIN WOSNITZA

Peine. Weil er vom Jobcenter in Peine Geld bezogen hat, obwohl er längst nicht mehr im Landkreis wohnte, musste sich jetzt ein 55-jähriger Mann vor dem Amtsgericht Peine verantworten. Ihm wurde vorsätzlicher Betrug vorgeworfen. „Es ist ein hoher Schaden entstanden“, sagte der Richter, denn es ging um Sozialleistungen in Höhe von mehr als 10.000 Euro.

Er sei in einer schwierigen Lebenslage gewesen, schilderte der Angeklagte vor Gericht. Selbstständiger Bauunternehmer mit zwei Mitarbeitern sei er früher gewesen. Doch widrige Umstände hätten ihn aus der Bahn geworfen. Die Rede war von gesundheitlichen Problemen körperlicher und psychischer Natur, Außenstände von früheren Kunden in Höhe von rund 30.000 Euro sowie Drohungen, Stalking bis hin zu körperlicher Gewalt von Leuten, mit denen er früher geschäftlich zu tun gehabt habe. Aufgrund der widrigen Umstände habe es ihn im Herbst 2021 nach Peine verschlagen, wo er einen Antrag auf Sozialleistungen gestellt habe. Diese wurden ihm auch bewilligt.

Der Angeklagte teilte seinen Wohnsitzwechsel nicht mit

Zu diesem Zeitpunkt war der Bezug von Leistungen des Landkreises Peine auch rechtmäßig. Das änderte sich mit Umzug des Angeklagten im November jenes Jahres nach Schwülper im Landkreis Gifhorn. Damit ist die Zu-

ständigkeit der Peiner Behörde geendet, der ein Wohnortwechsel sofort hätte angezeigt werden müssen. Dies wurde versäumt, was man noch als Versehen werten könnte. Anders ist das folgende Verhalten einzuschätzen, denn zum Jahreswechsel musste ein neuer Antrag gestellt werden. Dies tat der Beschuldigte nun nicht etwa in Gifhorn, sondern wiederum in Peine. Dabei gab er explizit an, dass er seine Wohnanschrift nicht geändert habe. Das werteten Richter und Staatsanwaltschaft als Vorsatz. Dadurch bezog der Angeklagte über einen Zeitraum von insgesamt fast einem Jahr zu Unrecht Leistungen vom Landkreis Peine. Diese summierten sich auf mehr als 10.000 Euro.

Durch eine Kreuzabfrage ergaben sich Unstimmigkeiten

Herausgekommen war die ganze Sache durch eine turnusmäßige sogenannte Kreuzabfrage verschiedener Sozialversicherungsträger. Das erklärte eine Mitarbeiterin des Jobcenters in Peine, die als zuständige Sachbearbeiterin als Zeugin geladen war. Durch den Datenabgleich sei auch herausgekommen, dass der Beklagte zwischenzeitlich eine sozialversicherungspflichtige Beschäftigung aufgenommen und auch dies nicht wie vorgeschrieben gemeldet hatte. Der Aufforderung, die zu Unrecht bezogenen Leistungen zurückzuzahlen, sei er nicht in der vorgegebenen Frist nachgekommen. Der Angeklagte war in allen Punkten geständig. „Ich

kriege das wieder hin“, versprach er. Zur Schadenswiedergutmachung hatte er 700 Euro in bar dabei und kündigte an, weitere 1.300 Euro in Kürze zahlen zu können.

„Mein Mandant hatte in dem betreffenden Zeitraum Anspruch auf Unterstützung nach dem Sozialgesetzbuch und diese auch dringend nötig. In Gifhorn hat er keinen Antrag gestellt und also auch nicht doppelt kassiert“, machte die Verteidigerin deutlich. Zudem plädierte sie für den ersten Zeitraum auf Betrug durch Unterlassung, der weniger schwer wiege als solcher mit Vorsatz. Und sie wies auf die günstige Sozialprognose hin, denn der Angeklagte habe – allerdings abhängig vom Prozessausgang – einen Job in Aussicht.

Der Angeklagte ist bereits mehrfach einschlägig vorbestraft

Die Staatsanwaltschaft hingegen machte deutlich, dass der Angeklagte bereits mehrfach einschlägig vorbestraft ist und der Vorfall in eine laufende Bewährungszeit gefallen sei. Gefordert wurde eine Haftstrafe von insgesamt sechs Monaten mit einer Bewährungsfrist von drei Jahren, zudem eine Arbeitsauflage von 40 Stunden, ein Bewährungshelfer und die vollständige Rückzahlung der zu Unrecht erhaltenen Leistungen. Der Richter folgte im Wesentlichen dem Antrag der Staatsanwaltschaft, legte allerdings eine Bewährungsfrist von vier Jahren fest und verzichtete auf eine Arbeitsauflage, um dem Angeklagten

ausreichend Zeit für seinen neuen Job zu ermöglichen. Der An-

geklagte nimmt das Urteil an, er trägt die Kosten des Verfahrens.

Schmidt Reisen Salzgitter
Michael Schmidt Omnibusbetrieb e.K.
Chemnitzer Straße 25a, 38226 Salzgitter
☎ 05341/84700
www.schmidt-busreisen.de

Ihr Experte für Busreisen – Wir beraten Sie gerne!

Tagesfahrten

31.07. Heidelbergzeit auf Hof Thiermann inkl. Kaffeegedeck	36,50 €
03.08. Insel Helgoland	79,90 €
03.08. Cuxhaven	39,90 €
03.08. Goslar Kunsthandwerkermarkt	24,50 €
04.08. / 18.08. Lüneburger Heide inkl. Mittagessen	49,90 €
04.08. / 18.08. Lüneburger Heide inkl. Mittagessen & Kutschfahrt	63,90 €
07.08. Quedlinburg oder Wernigerode	25,00 €
08.08. Halle mit Schifffahrt auf der Goitzsche inkl. Kaffeegedeck	57,00 €
09.08. Rosarium Sangerhausen inkl. Eintritt	45,00 €
10.08. Slubice	36,00 €
11.08. Travemünde	39,00 €
17.08. Schwedenfest in Wismar	41,00 €
22.08. Steinhuder Meer	25,00 €
25.08. Nordseeheilbad Bummeln	41,00 €
25.08. Leipzig zum Büßeln	30,00 €
25.08. Leipziger Zoo inkl. Eintritt	53,00 €
28.08. Minden mit Schifffahrt inkl. Kaffeegedeck	56,00 €
29.08. Hamburg Tierpark Hagenbeck & Tropen Aquarium zzgl. Eintritt	32,00 €
31.08. / 02.11. Berlin Bahnhof Zoo	30,00 €
01.09. / 13.10. Hamburg Hafen	29,50 €

Musical Reisen

Hamburg
01.09. / 13.10. / 01.12.
Disneys DER KÖNIG DER LÖWEN ab 126,00 € PK 4
Disneys HERCULES ab 118,00 € PK 4
Disneys DIE EISKÖNIGIN (bis September) ab 122,00 € PK 4
Tanz der Vampire (bis September) ab 114,00 € PK 4

Berlin
28.09. / 14.12.
Friedrichstadtpalast „Falling in Love“ ab 85,00 € PK 4
31.08. / 02.11.
Ku'damm 59 – Das Musical ab 123,00 € PK 4

Kurz- und Urlaubsreisen 2024

08.09.-15.09.24
Meran – Urlaub in Südtirol
3* Hotel Elisabeth in Gratsch, Halbpension, Rundfahrten, Taxitransfer zubuchbar ab 1220,00 €

12.09.-15.09.24
Kurzurlaub an Mosel & Rhein mit Rhein in Flammen
3* Hotel Pistono in Dieblich, Halbpension, Planwagenfahrt mit Weinprobe, Schifffahrt auf der Mosel ab 690,00 €

22.09.-29.09.24
Wyk auf Föhr – Urlaub an der Nordsee
4* Hotel Atlantis am Meer, Halbpension, Stadtführung in Wyk, Strand/Wattführung mit Pharisäer, Kaffee oder Tee, Inselrundfahrt, 1x 2-stündiger Eintritt Meerwasserhallenbad AQUOFÖHR, Eintritt Sauna & Ruhebereich, Taxitransfer zubuchbar ab 1069,00 €

29.09.-06.10.24
Grömitz / Urlaub an der Ostsee
4* Sport und Golfhotel Carat, Halbpension, Nutzung der Wellness Oase, Taxitransfer zubuchbar ab 1209,00 €

03.10.-06.10.24
Palz & Elsass – Deutsche Weinstraße, Straßburg & mehr
3* Hotel Schweigener Hof, HP, Rundfahrten, Schifffahrt und Weinprobe ab 525,00 €

01.12.-02.12.24
Musical Moulin Rouge in Köln
4* Hotel Mercure Severinshof, Frühstück, Eintrittskarte PK 3, Stadtrundfahrt, City Tax ab 350,00 €

23.12.-26.12.24
Märchenhafte Festtage in Meissen
4* Dorint Parkhotel Meissen, Halbpension, Rundfahrtenprogramm inkl. Schloss Moritzburg & Dresden ab 628,00 €

23.12.-27.12.24
Bad Herrenalb – Weihnachten im nördlichen Schwarzwald
Parkhotel Luise in Bad Herrenalb, Halbpension, kleine Weihnachtsfeier mit Kaffee & Kuchen, Rundfahrten ab 885,00 €

23.12.-27.12.24
Weihnachten an der Donau
4* The Monarch Hotel in Bad Gögging, Halbpension, Freie Nutzung des Spa-Bereichs, Rundfahrten ab 899,00 €

30.12.-02.01.25
Hessischer Jahreswechsel im Taunus
Dorint Hotel Main-Taunus-Zentrum in Sulzbach, Halbpension, Silvesterfeier inkl. Getränkepauschale, Eintritt PK 2 für die Neujahrsvorstellung vom Traditionszirkus Karl Busch, Rundfahrten ab 699,00 €

30.12.-02.01.25
Jahresausklang im Siegerland – Land der 1000 Berge & dem Lahntal
4* Dorint Parkhotel in Siegen, Halbpension, Silvesterfeier inkl. Getränkepauschale, Rundfahrten ab 659,00 €

Bei Reisen ohne Taxitransfer Zustieg in Peine.

Weitere Reisen finden Sie unter www.schmidt-busreisen.de

Meine PAZ. Mein Sommer!

Vier Wochen – vier Angebote!
Die PAZ Digital-Weeks vom 29.07. – 25.08.24



Bis zu
50 %
sparen!



PAZ-online.de/digitalweek

Wissen, was **Peine**, die **Region**
und die **Welt** bewegt.

Deiner Allgemeine 
ZEITUNG



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

▶ IMMOBILIENMARKT ANGEBOTE

▶ 250 000 BIS 300 000 EURO

Edemissen, Edemissen

7 Zi., Wfl. 179 m², voll unterk., Bj. 1972, Grundst. 769 m², ÖlHgz, Energiebedarf 236 kWh, verkehrsgünstig gelegen, KP 280.000,00,- €, E-Mail an chshm@gmx.de

▶ IMMOBILIENMARKT GESUCHE

SUCHE HAUS auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 01 76 86 09 98 68

▶ EIN- & ZWEIFAMILIENHÄUSER

Einfamilienhaus, gesucht zum „Aufhübschen“, auch Fachwerk, rund um Peine
Dipl.-Ing. Dirk Dobberstein Immobilien 05171-988600

▶ BAUGRUNDSTÜCKE

SUCHE
Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abriss, 2. Reihe, Resthof o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

▶ WOHNUNGSMARKT VERMIETUNGEN

Rosenthal, 3ZKB, Blk., Keller, 76m², zum 01.11.24, KM 500€ + NK + Kaut., ☎ (0 51 71) 5 29 40

▶ GARAGE

Peine, Garage frei ☎ 0170 3217313

▶ HANDWERKER

Dachdecker bietet an! Flachdachsan., Garagendach, Gartenhausdach u. Terrasse, Dachpappe, Dachrepar., Dachrinne Reinigung u. Erneuerung, Dachdecker aller Art. ☎ (01 76) 42 55 92 29

Üner Putz und Fliesen GmbH seit 28 Jahren

Putzarbeiten aller Art,
Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten,
kleine Rigips- und Fugarbeiten
☎ 0160-96 21 04 97
info@uener-putz.de

16737701_002424

Held Bausanierungen, Renov., Maler-, Putzarb. ☎ 0163/ 2061828
Badsanierung ☎ 0160/977 396 54

▶ DACHDECKER

Dachdecker / Zimmerei, 20% Rabatt, Neueindeckung und Reparatur. ☎ (01 51) 63 93 77 24

▶ ENTRÜMPELUNG

Entrümpelung m. Gewinn, Haush.-Auflösung. ☎ (01 76) 21 04 87 58 o. (0 51 76) 2 50 06 66 Meisterbetrieb

▶ BADSANIERUNG

M&A Haustechnik GmbH
Badsanierung mit Fliesen
Sanitär und Heizung von
Profis zum Festpreis!
0176/72602141 oder
05371/6721245

13402401_002424

▶ FENSTER / ROLLÄDEN

PLISSEE PEINE

Kostenlose Beratung und unverb. Angebot. Lieferzeit und Montage in nur 14 Tagen!

Tel.: 0 51 76 - 555 20 24
www.plisse-peine.com

16311401_002424

▶ FLIESENLEGER

Fliesen/Sanitär ☎ 0160/97739654

▶ GÄRTNER

Gartenbau Stroh gut u. zuverlässig, Gartenarbeit jeglicher Art, Zaunbau. ☎ 05171/292089 o. 01522/8996762

Biete preisgünstig

Gartenarbeiten jegl. Art:
Baggerarbeiten, Pflasterarbeiten, Baumfällarbeiten inkl. Abfuhr, Zaunbau, Dauerpflege, Rasen/Rollrasen, Gartenbaubetrieb Heuer ☎ (01 73) 9 62 23 50

Gartenpflege ☎ 0172/1593860

Malner Gartenbau

Als GaLabau-Fachbetrieb gestalten und pflegen wir Ihren Garten, fällen Bäume, bauen Zäune u. Terrassen, führen Pflasterarbeiten aus u.v.m.

www.malner-gartenbau.de
☎ 05171 / 29 23 22

16308701_002424

Gartenbaufachbetrieb AGIRMAN

Seit über 25 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. Kostenl. Voranschlag vor Ort.
Tel. 0170 - 8 34 70 11

16315301_002424

Unsere Leistungen
• Baumpflege
• Pflasterarbeiten
• Rollrasen verlegen
• Heckenschnitt
• Rasen mähen
• Zaunbau
• Terrassenbau
• Gartenpflege aller Art
• Hausmeisterleistungen

Gartenbau
☎ 05121 - 30 61 593
☎ 01520 - 13 17 111
E-Mail: farhan22@hotmail.de
Kaiserstraße 20A · 31177 Harsum

20243201_002424

▶ MALER / TAPEZIERER

Maler- u. Tapezierarbeiten, Bodenverlegung, Fa. Seidensticker, Peine ☎ (01 78) 18 96 899

Bachmann Malerarbeiten
☎ (0 51 71) 9 88 17 42

▶ MÖBELTRANSPORTE

PLATE UMZÜGE

Porschestra. 4 · 38112 Braunschweig
Tel.: +49 531 / 4 00 666
info@plate-umzuege.de

34512601_002423

C&K Umzugsservice
Umzüge, Entrümpelungen, Renov., Möbelmontagen, Lagerung
☎ (05 31) 38 91 23 55

Fliesen & Design

Fachbetrieb für Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegearbeiten

Beratung Verlegung Verkauf

• Badsanierung
• Treppen und Balkone
• Natursteine
38518 Gifhorn – Bostelberg 5
Tel. 0 53 71/9 37 68 32
05 31/1 22 88 21
E-Mail: fliesenunddesign@gmx.de

32767401_002423

TIERSCHUTZ HAT ZUKUNFT MIT IHREM TESTAMENT



Bestellen Sie jetzt
kostenfrei unseren
Erbbschaftsratgeber:

Deutscher Tierschutzbund e.V.
Nadine Naoumi
Telefon: 0228 60496-512
E-Mail: testament@tierschutzbund.de
Webseite: www.tierschutzbund.de/erbschaft

EINSCHLAFEN MIT DEN NEWS VON MORGEN

ZEITUNG, WO DU WILLST.

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.
abo.PAZ-online.de/vorteile



Deiner Allgemeine **PAZ**

▶ VERKAUF PKW

▶ VW LUPO

Lupo, sehr gepf. Zustand, 93 Tkm, Scheckheft, Sondermodell, Extras, nur 2.900 € VB ☎ (0152) 11 54 59 82

▶ ANKAUF PKW

Unfall + Totalschaden – Gebrauchtwagen –

VW, Audi, Opel, Ford, MB, Japaner, Skoda, Busse usw., Bj. 2003 – 2024
ZAHLE HÖCHSTPREISE
☎ (0 53 65) 88 66 F.H. Autohandel

Suche PKW f. Bastler. Alles anbieten! ☎ (01 62) 2 96 53 12 auch So.

Suche PKW mit oder ohne TÜV bis 2.000€, fahrbereit ☎ (0171) 2087282

▶ KRAFTRÄDER

▶ VERKAUF KRAFTRÄDER

BMW R 1100 RT, Bj. 01/96, TÜV 06/26, gef. Km 117.000, Preis VB, ☎ (0 53 65) 12 80

Heinze-Motorradservice
alle Marken/TÜV, ☎ 0531/ 312003

▶ ANKAUF KRAFTRÄDER

Kaufe gebr. Motorräder
auch defekt ☎ (05 31) 8789370

▶ CAMPINGFAHRZEUGE VERKAUF

Wohnmobil Carado 337, Bj. 5/21, 23 Tkm, Einzelbetten, Sat-Anlage, Markise, 54.000€ VB. 0162/5455268

▶ CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF

Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen ☎ (0 39 44) 3 61 60
www.wm-aw.de, Firma

Im Internet finden

Sie uns unter:

www.hallowochenende.de

hallo
wochenende

▶ VERKAUF ALLGEMEIN

Dampfsauger DSC 900, neu, techno, Gerätefabrik Jülich, NP: 1.879€ jetzt für 900€. ☎ (0 51 72) 88 32

Kaminholz frei Haus,
☎ (01 70) 1 04 52 67

▶ FAHRRÄDER VERKAUF

Dreirad-Fahrrad, 7 Gang Ketten-schaltung, kaum gebraucht, für Er-wachsene, 250,-€ ☎ (0 51 72) 89 77

▶ ALLGEMEIN ANKAUF

Kaufe Altmittel, Eisen, Schrott, Batterien, ☎ (01 71) 2 08 72 82

▶ BASTELN, HEIMWERKER, MODELLBAU ANKAUF

Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht ☎ (03 94 03) 9 41 68



**VERMACHEN
SIE EIN LÄCHELN**

ZUKUNFT FAIR MACHEN

Gestalten Sie die Welt von morgen bereits heute:
Mit Ihrem Testament.
Wir informieren Sie gerne.

info@stiftung-hilfe-mit-plan.de

040 / 607 716 - 260
Ihre Ansprechpartnerin:
Dagmar Löffler

www.plan.de/testament



PLAN
INTERNATIONAL
Gibt Kindern eine Chance

▶ FÜR DEN GARTEN VERKAUF

Garten- und Landschaftsbau
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Grabpflege, Rollrasen & Mähservice, vertikutieren, Dachrinnenreinigung. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765, F. Kezer.

Gartenarbeiten: Heckenschnitt mit Entsorgung, ☎ (01 60) 760 95 28

KOLA Pflanzenhof

Pflanzen von A-Z, Heckenpflanzen, Formgehölze, Pflanzenerde, Mulch usw.

Bei uns im Gartencenter:
Zimmerpflanzen, Orchideen, Glasdeko, Töpfe und Vasen, Saatgut, Dünger usw.

Sonntags 13–16 Uhr geöffnet

☎ 05171 / 507 89 66

Vöhumer Str. 20, Peine-Telgte

12507801_002424

☎ 05171/56557, info@hsn-peine.de
Vöhumer Str. 20, Peine-Telgte

**Schüttgüter
Kies, Sand, Splitt, Mineral**

Containerdienst

Gerätevermietung

Gartengeräteverleih

16735901_002424

▶ VERSCHIEDENES

Med. Fußpflege Mobil
☎ (01 76) 95 60 58 49

▶ TIERMARKT VERKAUF

▶ HUNDE & ZUBEHÖR

Biewer Yorkie Welpen

12 Wochen zu verkaufen
☎ 05 17 17 72 62 66

▶ EHEWÜNSCHE ALLGEMEIN

▶ BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN

Ich Rosemarie, bin 78 J., verwitwet und sehr einsam, habe e. schlanke Figur mit schöner Oberweite. Ich suche einen guten Mann, hier aus der Umgebung. Ich wäre für Sie da, würde Sie bekochen und verwöhnen. Ich vermisse die tägliche Ansprache u. möchte in dieser schwierigen Zeit nicht länger alleine bleiben. Gerne würde ich mich mit Ihnen verabreden
pv **Tel. 0160 - 97541357**

Attraktive Daniela, 69 J. eine bezaubernde, häusliche Frau, sympath. Ausstrahlung mit viel Charme und Natürlichkeit. Zu zweit ist alles im Leben so viel leichter u. schöner. Aber leider bin ich verwitwet u. das Alleinsein ist nicht leicht für mich. Aus diesem Grund möchte ich e. aufrechten, ehrlichen Mann kennenlernen, mit dem ich glücklich werden kann
pv **Tel. 0160 - 7047289**

▶ REISEN / VERANSTALTUNGEN

Flohmarkt Harz+Heide BS! Sa./So. 03./04. AUG. ☎ pinguin-maerkte.de

Sie haben die Wahl

– Es gibt kleinformatige Wochenblätter, aber auch großformatige Wochenblätter

– Es gibt billige Wochenblätter, aber auch preiswerte Wochenblätter

Wir haben Format, ein vernünftiges Preis-Leistungsverhältnis und eine kontrollierte Auflage

Was wollen Sie mehr?

**Was bleibt? Mein Erbe.
Für unsere Natur.**

www.sielmann-stiftung.de/testament



hallo
wochenende

erscheint an jedem Sonnabend

Verlag:

Madsack Medien Ostniedersachsen GmbH & Co. KG
31224 Peine, Werderstraße 49
www.hallopeine.de

Geschäftsführer:

Carsten Winkler, Günter Evert

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Carsten Winkler

Redaktion: Melanie Stallmann
Telefon: (0 53 71) 808 403

E-Mail: redaktion@hallopeine.de

Anzeigen-Annahme:

Tel. (08 00) 1234-906

*kostenlose Servicenummer

E-Mail: anzeigen@hallopeine.de

Vertrieb:

Telefon (0800) 1234-909

E-Mail: vertrieb@hallopeine.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss:

Dienstag, 18 Uhr

Verbreitete Auflage:

Gemäß ADA Meldung

für Q3/2023

61.203 Exemplare

Druck:

Druckzentrum Niedersachsen

Gutenbergstraße 1

31552 Rodenberg

Gültige Preisliste im Internet:

www.paz.mediadaten.online/anzeigenblaetter

Leserbriege:

Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Rücksendungen nur, wenn Porto beiliegt.



Bundesverband
Deutscher
Anzeigenblätter



Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherprotal
www.werbung-im-Briefkasten.de

33847301_002423

Unsere Fashion Week ist hier.

**Unsere Jobs
gleich nebenan.**

**Jobs für
NIEDERSACHSEN.de**

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Sie haben die Wahl

– Es gibt kleinformatige Wochenblätter, aber auch großformatige Wochenblätter

– Es gibt billige Wochenblätter, aber auch preiswerte Wochenblätter

Wir haben Format, ein vernünftiges Preis-Leistungsverhältnis und eine kontrollierte Auflage

Was wollen Sie mehr?

hallo
wochenende

DAS RECHT AUF HILFE IST NICHT VERHANDELBAR. SPENDEN FÜR NOTHILFE IN GAZA.



m)
medico international

DE69 4306 0967 1018 8350 02
medico.de/nothilfe-gaza



Ihr Testament für den Tierschutz – hinterlassen Sie bleibende Spuren.

VIER PFOTEN rettet Tiere in Not und beschützt sie.

Wir sind gerne persönlich für Sie da!



Sabine Cordes: 040 399 249-76

Olaf Höwner: 040 399 249-36

E-Mail: testament@vier-pfoten.de



Tierschutz. Weltweit.



STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN

MÜLLER TIEFBAU

Suche
Straßenbauer, Helfer,
LKW-Fahrer, Bagger-Fahrer
in Peine, OT Woltorf in VZ
0173 - 6437105

15225701_002424

STELLENANGEBOTE HAUSPERSONAL

Reinigungskraft in Vechelde, für Privathaushalt, 2x4Std./Wo., gesucht. ☎ (01 51) 68 92 10 64

Zuverlässige Reinigungskraft vierzehntägig 4 Std. für 1-Pers.-Haushalt in Peine gesucht ☎ **Z 203 946**

MINIJOBS ANGEBOTE

A. Ahrens Gartenbau Meerdorf, Su. für sofort flexible Mitarbeiter/in auf Std.basis, gern auch Vorruhestd. od. Rentner, (01 79) 2 35 55 87

STELLENGESUCHE ALLGEMEIN

Gel. Gärtner su. Arbeit, Gartenpfl., Hecke, Zaun.- Terrasse, etc. ☎ (01 77) 3 67 36 09

Fliesenleger sucht Arbeit. ☎ **017624341080**

Fliesenleger sucht Arbeit, ☎ (01 52) 19 30 31 70

Achtung Stellensuchende

Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist.

Für verlorene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.

Ihre Anzeigenabteilung

Wir suchen
Schulbusfahrer (m/w/d)
(Kleinbus-9-Sitzer)
für Schüler mit Behinderungen
in **Peine**, Kreis **Gifhorn** und die gesamte Stadt **Wolfsburg**.
Zur Teamverstärkung (auf 538-Euro-Basis)
Voraussetzungen: Pkw-Führerschein – mind. 21 Jahre alt –
Gern auch ältere Bewerber mit hoher Zuverlässigkeit.
Sie bekommen bei uns die gesamte Fahrstrecke
(Leer- und Besetztzeit) in voller Höhe bezahlt.
Sie haben das Fahrzeug vor der Tür.

Regenbogen Fahrdienst GmbH
Telefonisch erreichbar: werktags von 6 bis 18 Uhr
Telefon (05308) 52 11 000
bewerbung@regenbogen-fahrdienst.de

20621201_002424

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Mail: bewerbungen@zustell-logistik.de
Hotline: **0160 - 94 86 93 91** (kostenfrei)

Auf Wunsch,
schneller Kontakt
über WhatsApp



Freie Gebiete:

- Oberg
- Ilsede
- Wendeburg
- Wedtlenstedt
- Kernstadt Süd
- Sievershausen

hallo PEINE
wochenende

19853401_002424

Hilfe, die weiter wächst.



Help

Hilfe zur Selbsthilfe

www.help-ev.de



Dein Job in Peine und Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Edemissen
- Clauen
- Bierbergen
- Schwicheldt
- Peine
- Vöhrum
- Telgte
- Stederdorf

**Heute eingestellt,
morgen zugestellt**

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.
Wähle aus den besten Zustelljobs
deiner Region den aus,
der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399
(kostenfrei)



19842901_002424



ERLEBNIS Sommer 2024



Tickets bis zu
50 Prozent
günstiger!

Tolle Aktionen und ganzer Spaß zum Vorteilspreis!

**Bestellen
Sie jetzt!***



www.erlebnissommer-tickets.de

Nur solange der Vorrat reicht.
Zzgl. Gebühren und evtl. Versandkosten.

RAST-LAND
Zeit für Abenteuer



AUSVERKAUFT
SPRINGE



SEA LIFE
Hannover

ADAC
Fahrsicherheits-Zentrum
Hannover/Laatzten GmbH

ADAC

WILD-PARK
AUSVERKAUFT
Ilanstedt-Nindorf / Autobahn A7

funXperience

HAZ

NP

AZ
WAZ

PAZ

GT
ET

SN

DH

TAH

FAHRRAD

im Landkreis Peine
am 3. August 2024

Spaß

POWERED BY



PAZ

on

Tour



Veranstalter: Madsack Medien
Ostniedersachsen GmbH & Co. KG,
Werderstraße 49, 31224 Peine

Fahrradspaß für die ganze Familie im Peiner Land – 40 Stationen sind dabei

Mindestens sieben Stempel müssen bei der „PAZ on Tour“ gesammelt werden

Von Birthe Kußroll-Ihle

Auf die Sättel, fertig, los: Die große Sommer-Zweirad-Aktion „PAZ on Tour“ geht am kommenden Samstag, 3. August, in die nächste Runde. Der Familien-spaß für Hobbyradler mit und ohne elektrischen Rückenwind, mit Fahrradanhänger für den Nachwuchs oder in der Gruppe mit Freunden, lädt wieder dazu ein, auf dem Zweirad die Gegend zu erkunden. Mit etwas Glück lässt sich sogar noch etwas gewinnen.

Sie wohnen in Vechelde und wollen Edemissen erkunden? Oder Sie möchten von Peine aus den Heimatkreis und seine Menschen, ihre Geschäfte sowie Betriebe kennenlernen? Insgesamt nehmen 40 Erkundungsstationen teil – Einzelhändler, Gastronomen, Handwerksbetriebe,

Hofläden, Firmen, Dienstleister und die PAZ.

Wer mindestens sieben der insgesamt 40 teilnehmenden Stationen an seiner selbst zusammengestellten Route anfährt, sich dort seinen Besuch mit einem Stempel in der Teilnehmerkarte dokumentieren lässt und den ausgefüllten Stempelpass zum Abschluss der Aktion in der Geschäftsstelle der PAZ abgibt, hat die Chance, einen der großartigen Preise zu ergattern. Die ausgefüllte Teilnehmerkarte kann auch die Woche nach der Aktion bis 12. August entweder direkt bei der PAZ in den Briefkasten eingeworfen oder auch per Post (Werderstraße 49, 31224 Peine) geschickt werden. Denn unter allen Teilnehmenden mit mindestens sieben Stempeln verlost die PAZ drei Gutscheine, die Fahrrad Hahne als Premiumpartner zur

Verfügung stellt: 500 Euro für den Erstplatzierten, 250 Euro für den Zweitplatzierten und 100 Euro für den Drittplatzierten.

Die Stempelkarten sind bei allen teilnehmenden Stationen – sie werden auf den folgenden Seiten vorgestellt – erhältlich, können unter www.paz-online.de/ontour beziehungsweise über den QR-Code auch selbst ausgedruckt werden. Außerdem kann sich jeder Teilnehmer darüber seine persönliche Fahrtstrecke mithilfe von Google Maps zusammenstellen. Denn es sind keine festen Routen vorgegeben – jeder Radelnde kann kreativ werden und die Region auf eigenen Wegen erkunden.

An der jeweiligen Station legen die Teilnehmenden ihre Stempelkarte vor und können hier und da auch noch von kleinen Extra-



Foto: Ralf Büchler

Aktionen und Überraschungsbeuteln profitieren: Insgesamt sind als Anlaufstationen mit dabei:

Breymann Gesunde Schuhe, Efcannos, Modehaus Schridde am Markt, PAZ, Weltladen Peine e. V., Hemingway, Wasserverband Peine, PhysioFIT Peine, Zweirad Hotopp, Glückauf-Apotheke Telgte, Kola Pflanzenhof, Fahrrad Hahne, Hof Stoltes kleiner Mühlenladen Peine und

Alvesse, Hof Hansen, Korn- und Senfmühle Blumenhagen, Lichtblick Optik, Hof Lauenroth, Tiedemann Optik, Phönix-Apotheke Vechelde und Schaltwerk-Vechelde, REWE Markt (Lengede), Backmanufaktur Seidel, Gasthaus Proße.

Also auf geht's. In der Stadt Peine und dem Landkreis Peine gibt's viele schöne Ecken mit dem Fahrrad zu erkunden, und mit der Option auf gleich doppelt Spaß!

Vöhrum: Fahrrad Hahne, An der Ziegelei 10, geöffnet 9 bis 14 Uhr

Starker Rückenwind fürs Fahrradfahren



Radfahren ist ein Lebensgefühl, das frei und glücklich macht und unterwegs zum Erfahren und Nachdenken anregt. Wie wunderbar das Ganze im Peiner Land sein kann, weiß Marc Katholing, Geschäftsführer von Fahrrad Hahne in Vöhrum und Partner von „PAZ on Tour“, der mit Begeisterung und Überzeugung erneut die Sommeraktion unterstützt.

„Das Fahrrad ist ein optimaler Begleiter, zumal es die individuelle, aktive und gesunde Mobilität eines jeden Einzelnen – auf dem Weg zur Arbeit oder in der Freizeit – bestens fördert“, weiß der Fahrradhändler. Er kennt den Markt und seine neuesten Trends. Immer beliebter wird zum Beispiel die bessere Anbindung des Smartphones an das E-Bike. So vernetzt würden immer mehr Teilnehmende der „PAZ on Tour“ unterwegs sein, weiß Katholing

aus den Vorjahren und ergänzt: „Das Smartphone ist auch als Navigationsgerät immer beliebter.“ Einige Hersteller verfügten über sogenannte „Over the Air“-Softwareupdates, die eine individuelle Motorunterstützung oder auch Sperrung ermöglichten.

E-Bike ist nicht gleich E-Bike: „Angesagt sind zunehmend leichtere E-Bikes im sportiven Mountainbike- und Trekkingbereich, die etwas schwächere Motoren und Batterien haben“, weiß der Fahrradhändler und ergänzt: „Doch es gibt mittlerweile für die klassischen E-Bikes und E-Mountainbikes auch Batterien mit noch größerer Kapazität, sodass selbst mit viel Gepäck eine hohe Reichweite erzielt werden kann.“ Hinzu kämen dann noch die sogenannten Cargo-Bikes, das sind E-Bikes, mit denen größere Lasten oder Kinder transportiert werden können. „So-

mit ist das E-Bike für immer mehr Menschen eine echte Alternative zum Auto“, resümiert Katholing.

„Auch Arbeitgeber, ob aus dem produzierenden Gewerbe, aus Handel, Medizin oder Wirtschaft, kurzum querbeet, entscheiden sich immer öfter für das Dienst-rad-Leasing. Wir arbeiten mit allen bekannten Leasingunternehmen zusammen“, betont Katholing.

Der Fahrradboom beschert der Branche zudem neue Mitarbeiter – und bietet ihnen Zukunftschancen. „Mit dem Schrauben versierte Kfz-Mechatroniker oder Automobilverkäufer können im Fahrradhandel als Quereinsteiger neue Arbeitsmöglichkeiten finden. Zudem ist der Zweiradmechatroniker ein aufstrebender Ausbildungsberuf“, weiß Katholing. Er selbst arbeitet seit 38 Jahren im Fahrradhandel. Sein Vater war

ebenso in der Branche tätig. Mit drei Verkaufsstellen in Braunschweig, Peine und Wolfsburg ist Fahrrad Hahne in der Region vertreten.

Katholing freut es besonders, dass die regionale Politik dafür Sorge, dass Fahrradfahren attraktiver werde. „Die Infrastruktur verbessert sich, Radrouten werden ausgeweitet und die Beschilderung von Radwegen ist deutlich besser geworden“, lobt der Fahrradspezialist.

„PAZ on Tour“-Teilnehmer können bei Fahrrad Hahne ihre Reifen aufpumpen und bekommen schnelle Abhilfe, wenn zum Beispiel das Schutzblech klappert oder sich eine Schraube gelöst hat. Auch Probefahrten sind möglich.

„PAZ on Tour“ bringt einmal mehr die Erkenntnis: „Das Fahrrad ist

wie Wasser – es findet seinen Weg.“ Und der ist der bessere Weg: Dafür gibt es gleich mehrere gute Gründe vom ersten gefahrenen Kilometer an. Nicht nur, weil Radelnde Benzinkosten sparen und das Klima schützen, sondern vor allem gewinnen der eigene Körper sowie das Wohlbefinden dabei. Radfahren ist eine Sportart, die als Hobby Spaß macht, als Training die Gesundheit fördert und beim sportlichen Wettkampf Erfolge bescheren kann. Bei „PAZ on Tour“ kommen diese Faktoren alle samt mehr oder weniger zusammen. Das Fahrrad bleibt auf der Überholspur. Die Nachfrage ist ungebremsst hoch, und die Fahrradhändler haben alle Hände voll zu tun.

Körperliche Fitness, Klimaschutz, Benzinpreise – die Gründe fürs Radfahren sind vielfältig, das Fahrrad trifft den Zeitgeist. bik

HAHNE-FAHRRAD GMBH & CO. KG · MK FAHRRAD GMBH

Hahne o Sommer ANGEBOTE

IHR NEUES FAHRRAD STEHT SCHON BEI UNS



Auch als Trapez- oder Damenmodell erhältlich!

e-bike test **2023** **Sehr gut**

PEGASUS **Sehr gut**

BOSCH
750 Wh
85 Nm

Pegasus Premio Evo 10 Lite

- Bosch Performance Line CX Antrieb
- Großes Bosch Intuvia 100 Display
- Sportliche Shimano Deore 10-Gang-Schaltung
- Schwalbe Marathon E-Plus Bereifung

Barpreis

4499.-
3799.-
700.- € gespart!



95 Nm

Panasonic
630 Wh
95 Nm

Hercules Intero I-F5

- Kraftvoller Panasonic GX Ultimate Pro FIT Antrieb
- Shimano 5-Gang Schaltung mit Riemenantrieb
- Schwalbe Energizer Active Plus Reifen
- SR Suntour NEX-E25 63 mm Federgabel

Barpreis

4099.-
3599.-
500.- € gespart!

Nur solange der Vorrat reicht!
Barzahlungspreise!



95 Nm

Panasonic
630 Wh
95 Nm

Hercules Intero Pro I-12

- Kraftvoller Panasonic GX Ultimate Pro FIT Antrieb
- Shimano Deore XT 12-Gang-Schaltung
- Schwalbe Energizer Active Plus Reifen
- SR Suntour NEX-E25 63 mm Federgabel

Barpreis

4199.-
3599.-
600.- € gespart!



TOP ANGEBOT

BOSCH
545 Wh
85 Nm

Bulls LT CX 29

- Bosch Performance CX Smart System Antrieb
- Shimano Acera 8-Gang Schaltung
- Hydraulische Scheibenbremsen
- SR Suntour XCM 100 mm Federgabel

Barpreis

3199.-
2899.-
300.- € gespart!

Kettler Quadriga Kinderanhänger (2-Sitzer)

999.-
799.-
200.- € gespart!



5-Punkt Gurtverschluss von FIDLOCK®



Als Damen- & Herren-Modell verfügbar!

BOSCH
625 Wh
85 Nm

KTM Cento 10

- Bosch Performance CX Smart System Antrieb
- Shimano Deore 10-Gang Kettenschaltung
- Hydraulische Scheibenbremsen
- SR Suntour NCX32-D Air LO 63mm Federgabel

Barpreis

4399.-
3999.-
400.- € gespart!



TOP City-Bike!

YAMAHA
500 Wh
50 Nm

Giant DailyTour E+ 2 RT

- SyncDrive Core Motor mit 50 Nm powered by Yamaha
- Shimano 8-Gang Nabenschaltung mit Drehgriff
- Schwalbe Marathon Reifen mit Pannenschutz
- SR Suntour NEX E25 NLO 63mm Federgabel

Barpreis

3199.-
2999.-
200.- € gespart!



Als Damen- & Herren-Modell verfügbar!

BOSCH
625 Wh
75 Nm

Kettler Quadriga Town & Country P10

- Bosch Performance Line Smart System Antrieb
- Shimano Deore 10-Gang Kettenschaltung
- SCHWALBE Smart Sam Plus Breifung
- SR Suntour SF19-XCM34 Air Federgabel

Barpreis

3999.-
3499.-
600.- € gespart!

3x IN DER REGION!

BRAUNSCHWEIG · PEINE · WOLFSBURG **WWW.FAHRRAD-HAHNE.DE**

Peine: PAZ, Werderstraße 49, geöffnet 11 bis 16 Uhr

Mit der PAZ aufs Peiner Land abfahren

Radeln macht Spaß: Die Freude an der Aktion können die „PAZ on Tour“-Teilnehmer unterwegs mit Gleichgesinnten teilen. Wenn die Radler vor der Geschäftsstelle des Medienhauses ankommen, erhalten sie zum begehrten Stempel PAZ-Geschenke obendrauf. Das PAZ-Team ist vor Ort und empfängt die Radelnden und verteilt blaue PAZ-Trinkflaschen – Give aways mit Mehrwert. Das PAZ-Team freut sich schon, wenn es mit vielen Rad-sportbegeisterten aus Stadt und Kreis ins Gespräch kommen kann.

Die PAZ-Mediaberatenden Sandra Homann, Jan Grundstedt und Anja Wendt (von links) begleiten die Vorbereitungen für die „PAZ on

Tour“ seit ihrer Einführung 2020 und radeln selbst auch immer mal gerne mit. Sie sind begeistert von der Motivation bei den teilnehmenden Stationen und den vielen Rad-sportfans.

Wer die PAZ als letzte von sieben Stempelstationen anfährt, kann seine mit Adresse ausgefüllte Stempelkarte gleich in die bereitstehende Box einwerfen. Alle anderen Teilnehmer haben dazu noch bis 12. August Gelegenheit, die Stempelkarte in der PAZ-Geschäftsstelle, Werderstraße 49 in 31224 Peine, in den Briefkasten einzuwerfen oder per Post zuzusenden. Die Ziehung der Gewinner findet am 15. August 2024 statt.



Adenstedt: Hofladen Lauenroth, Bültener Straße 3, geöffnet 9 bis 13 Uhr

Pfückfrische Beeren direkt vom Strauch

Sommerzeit ist Beerenzeit: Da schmecken die Früchte pflückfrisch vom Strauch besonders gut und lassen sich während einer Radtour auch im Sattel gut vernaschen. Der Hofladen Lauenroth in Adenstedt bietet verschiedene Beersorten an, die in den eigenen Tunneln und vom Feld in diesen Wochen bei dem Direktvermarkter reifen. Die Power-Früchte sind nicht nur lecker, sondern liefern auch jede Menge wertvolle Vitamine, besonders Vitamin C, und sind eine smarte Quelle

für Ballaststoffe. Wer bei „PAZ on Tour“ also etwas für sein Wohlbefinden tun möchte und eine kalorienarme und gesunde Nascherei bevorzugt, bei der er nach Herzenslust zugreifen darf, dem sei gesagt: Auf 100 Gramm Himbeeren kommen gerade einmal 33 Kalorien. Saftige Brombeeren, köstliche Himbeeren und immer noch Erdbeeren gibt's in kleinen Schälchen. Zudem sind knackige Äpfel, Birnen, Snackgurken und Tomaten erhältlich – leichte Kost für unterwegs.



Hemingway

Peine

**Wir sind bei
"PAZ on Tour"**
auch mit dabei
und freuen uns
auf Ihren Besuch!



Hemingway Peine
Am Markt 21

www.hemingway-peine.de

☎ 05171 - 8072439

17780301_002424

Lengede: REWE Markt Familie Kaysal, Am Kreisel 1, geöffnet 9 bis 16 Uhr

Besser leben – mit Frische und Qualität

Der REWE Markt der Familie von Mehmet Kaysal in Lengede bietet die ganze Produktvielfalt eines Vollversorgers, stets eine große Auswahl an frischen Lebensmitteln, Drogerieartikeln

und hält für die Teilnehmenden der „PAZ on Tour“ viele Erfrischungen und Snacks parat. Eine übersichtliche Marktgestaltung mit breiten Gängen, Hinweisschildern und Service-

angeboten garantiert einen bequemen und zeitsparenden Einkauf. „Bei uns finden Sie ein gut sortiertes Sortiment und wir beraten gerne“, sagt Mehmet Kaysal und ergänzt: „Wir freuen uns auf viele Radfahrer, die bei uns Station machen.“

Visitenkarte seines REWE Marktes ist neben vielfältigen Molkereiprodukten zudem die Obst- und Gemüseabteilung mit heimischen und exotischen Früchten sowie vielen Salat- und Gemüsesorten. Regionale Produkte von Landwirten und Erzeugern aus der Region, das erweiterte vegetarische Sortiment und die vielen Bio-Artikel der REWE-Eigenmarke „REWE Bio“ bedienen Kunden, die besonderen Wert auf Ernährung sowie eine garantiert ökologische oder regionale Herkunft der Lebensmittel legen.



**Jeden Tag
Frühstücksbuffet!** 16,90 €
für nur
Jetzt anrufen und reservieren!
Tel. (05171) 540 39 99

Efcannos



Restaurant und Catering
Am Markt 19 · 31224 Peine

17785601_002424

Backmanufaktur Seidel, Peine: Hauptgeschäft, Woltorfer Straße 99, geöffnet 5.30 bis 12 Uhr | Eichendorffstraße 11, geöffnet 6 bis 12 Uhr | im Kaufland, Heinrich-Hertz-Straße 12, geöffnet 7 bis 19 Uhr | im Peiner Bahnhof, Bahnhofplatz 1, geöffnet 6.30 bis 13 Uhr | Stederdorf (Netto-Markt), Peiner Straße 23, geöffnet 7 bis 18 Uhr | Schwicheldt (Netto-Markt), Niedersachsenstraße 13, geöffnet 6 bis 20 Uhr | Edemissen (Bäckerei und Café), Peiner Straße 23, geöffnet 5.30 bis 17 Uhr | Dangelbeck (Nah und Gut), Woltorfer Weg 1, geöffnet 6 bis 16 Uhr | Oberg (NP-Markt), Hauptstraße 34, Öffnungszeiten: 7 bis 16 Uhr | Groß Bülden, Zuckerweg 5, geöffnet 6 bis 13 Uhr | Gadenstedt (Netto-Markt), Osterfeld 4, geöffnet 7 bis 16 Uhr | Söhlde (NP-Markt), An der Mühle 1, geöffnet 6 bis 16 Uhr | Groß Lafferde, Bierstraße 61, geöffnet 5 bis 12 Uhr | Lafferde 2, Bierstraße 88, geöffnet 6 bis 12 Uhr | Essinghausen (Netto-Markt), Kunzendorfer Straße 9, geöffnet 6 bis 20 Uhr | Diderse, Hauptstraße 26, geöffnet 6 bis 12 Uhr | Wipshausen im Netto-Markt, Braunschweiger Straße 41, geöffnet 6 bis 18 Uhr



Besser iss das!

Wie der Name Backmanufaktur Seidel sagt, ist das Team sehr traditionell handwerklich unterwegs. „Besser iss das!“, lautet das Credo der „Seidelaner“ und so vermengt sich täglich neu Handwerk mit Qualität, Frische und Genuss. Die „Seidelaner“ sehen sich als eine Familie und sind bei der „PAZ on Tour“ für die Radelfahrer an 17 Standorten präsent. Ob Brote, Brötchen, Stück- oder Plattenkuchen, Prasselkuchen oder Donuts – wer sich stärken

möchte, kann sich beim Verweilen vor oder in der Backstube selbst von der Geschmacksvielfalt überzeugen.

Von den zu Zeiten Hermann Seidels ungefähr 100 backenden Betrieben ist die Backmanufaktur Seidel der einzig verbliebene im Stadtbereich – im gesamten Landkreis gibt es nur noch eine Handvoll. In der Backstube an der Woltorfer Straße werden für alle 17 Standorte Backwa-



ren produziert. „PAZ on Tour“-Teilnehmende erhalten an allen 17 Standorten einen Kaffee gra-

tis. So gestärkt geht die Strecke durch das Peiner Land aufgeweckt weiter.

Peine: Zweirad Hotopp, Schwarzer Weg 78, geöffnet 9 bis 13 Uhr

Radeln mit Rückenwind – Dienstrad-Leasing

Trendy, Spaß, umweltschonend und besonders gesundheitsfördernd: Immer mehr Menschen satteln auf das E-Bike um. „Das Radeln mit Rückenwind ist in den vergangenen Jahren immer beliebter geworden“, bekräftigt Karl-Martin Hotopp vom gleichnamigen Peiner Zweirad-Fachgeschäft am Schwarzen Weg.

Die Gründe dafür sind vielfältig. Doch ein bedeutender Faktor – neben der Fülle an unterschiedlichsten Modellen – sei das Dienstrad-Leasing, mit dem Arbeitnehmer bei der Anschaffung ihres Traumrads bis zu 40 Prozent gegenüber dem Direktkauf sparen können. Hotopp erklärt das Prinzip: Egal, ob sie sich für die City- oder Trekkingvariante, den Retrostyle oder auch das Mountainbike entscheiden –



das Vorgehen ist einfach. „Der Arbeitnehmer wählt sein persönliches Traumrad einfach im Geschäft aus. Nach Vertragsabschluss wird die monatliche Nutzungsrate bequem mit der monatlichen Gehaltsabrechnung abgebucht.“ Weiterer Pluspunkt: Nach Ende der Laufzeit

lässt sich dann ein neues hochwertiges Dienstrad beantragen.

„Besonders bei E-Bikes ist das interessant, da man somit stets ein Modell mit den modernsten Technologien in Sachen Antrieb und Akkuleistung fährt“, betont Hotopp.

**DAS FACHGESCHÄFT
FÜR DEIN FAHRRAD**



KOLPINGSTRASSE 9 IN VECHTELDE

Tel.: 0 53 02/65 75

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 9 - 18 Uhr

Mittwoch geschlossen Samstag 9 - 13 Uhr

hallo@schaltwerk-vechtelde.de • www.schaltwerk-vechtelde.de

16391001_002424

Peine: Weltladen Peine, Stederdorfer Straße 5, geöffnet 10 bis 18 Uhr

Hereinspaziert, es gibt alles fair!



Auf die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der „PAZ on Tour“ wartet im Weltladen Peine nicht nur der begehrte Stempel fürs Gewinnspiel, sondern die Aktiven können auch ein Käuferlebnis mit Genuss und der Gewissheit erleben, zu einer gerechteren Welt beizutragen. Denn die fair gehandelten Produkte stammen ausschließlich von anerkannten Lieferanten des Weltladen-Dachverbandes und werden meist auch un-

ter ökologischen Gesichtspunkten produziert. Der Rucksack in Orange, den der Peiner Weltladenmitarbeiter Wolfgang van Heesch auf dem Rücken hat, ist aus recycelter Fallschirmseide gefertigt. Er kann so klein wie das Päckchen in seiner Hand gefaltet werden. Und dazu passend gibt es im Weltladen Peine noch weitere Produkte der Firma. Also in die Stederdorfer Straße 5 radeln, anschauen und haben wollen.


**Lichtblick
Optik
GmbH**

**Ihr Optiker
in Edemissen
Peter Prause**

**Peiner Straße 26
31234 Edemissen**

**☎ 0 51 76 - 92 24 24
www.LichtblickOptik.de**

18205901_002424



*Ja, wir san
mit dem Radel ...*

*Wir halten Erfrischungs-
getränke für Sie bereit.
Wir freuen uns auf Sie!*

MODEHAUS
Schridde
AM MARKT

Spezialgeschäft für die modebewusste Frau
Inh. Dunja Wittenberg

Am Markt 15 • 31224 Peine • Telefon (0 51 71) 1 58 28
E-Mail: post@modehaus-schridde.de

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. von 9.00 – 18.00 Uhr
Sa. von 9.00 – 16.00 Uhr
Parkplätze am Geschäft

17768901_002424

GÄSTEZIMMER & HOFLADEN

Peiner Str. 30 • 31234 Edemissen
Tel. (0 51 76) 92 02 44

info@hofhansen.de
www.hofhansen.de

WIR LEBEN FREILANDHALTUNG



Kartoffeln
Zwiebeln
Nudeln
Eierlikör
Kürbisse
Tomaten
Gurken

*Für Ihren Grillabend:
• Grillfleisch
• z.B. Rind oder Geflügel
• Bio-Schafskäse*

18438201_002424

Gasthaus Proeve

Öffnungszeiten:

Mi. 15.00 - 22.00 Uhr
Donnerstag 17.00 - 22.00 Uhr
Freitag 15.00 - 22.00 Uhr
Samstag 12.00 - 22.00 Uhr
(Küche bis 20.00 Uhr)
Sonntag 11.30 - 20.00 Uhr
(Küche 12.00 - 15.00 Uhr und 17.00 - 19.15 Uhr)

Inh. Michaela Kowski



**Derzeit Pfifferlingswochen
bis 06.10.2024**

Matjeswochen vom 15.08. – 29.09.2024

Matjesbuffet 28.09.2024 von 17.00 – 19.00 Uhr

Matjesbuffet 29.09.2024 von 12.00 – 14.00 Uhr

Jeden Mittwoch Schnitzeltag

Schnitzelgerichte gem. Schnitzelkarte
am Mittwoch 15,00 Euro

Der Freizeittipp im Nordkreis:

Wir bieten Bosseltouren mit rundum Service, sprechen Sie uns an!

Alle Gerichte auch außer Haus.

Alter Postweg 12 • 31234 Edemissen OT Eickenrode • Tel. 05372-95 81 50
mkowski@t-online.de • www.gasthaus-proeve-eickenrode.de

19344401_002424

Ilse: Tiedemann Optik, Gerhardstraße 46, geöffnet 9 bis 12.30 Uhr

Gekonnt die Kurve kriegen ...

... das läuft mit den gekurvten Sportbrillen von Evil Eye – auch mit individueller Sehstärke. So lautet das Motto beim Team von Tiedemann Optik und Inhaber Peter Prause. Im schönen gelben Haus – rechte Hand – von

Peine kommend an der Ortsdurchfahrt befindet sich das Traditionsgeschäft seit nunmehr fast 30 Jahren. Freundliche und kompetente Beratung sowie ein feines Gespür für Trends treffen hier auf handwerkliche Präzi-

sion und Liebe zum Detail. Das Wissen um Kundenwünsche, Fachkundigkeit und die treffende Auswahl von Produkten prägen den Optiker vor Ort, ebenso wie in Edemissen bei Prauses Lichtblick Optik.



Ob schicke Fassungen, zum Beispiel von Ray-Ban oder Face a Face, Sonnen- oder Sportbrillen, Augenüberprüfungen, Kontaktlinsenanpassungen, Augeninnendruckmessungen oder eine kostenlose Brillenreinigung – es geht um mehr, als nur gut auszusehen. Tipp für Rad- und E-Bike-Fahrer: Kontraststeigernde und polarisierende Brillengläser schützen die Augen und sorgen zusätzlich für eine hervorragende Sicht.

Blumenhagen: Korn- und Senfmühle Blumenhagen, Zum Reitplatz 10, geöffnet 11 bis 18 Uhr

„Holzbackofen-Wochenende an der Mühle“

Handwerk, Tradition und Leidenschaft verbinden Swantje und Henning Treumann mit ihrer Korn- und Senfmühle in Blumenhagen. Die Teilnehmer der „PAZ on Tour“ können hier handwerklich traditionell steinvermahlene Eulensenf sowie Getreideprodukte, unter anderem steinvermahlene Vollkornmehle und Schrote, erwerben – ganz nach dem Motto: „Unsere Passion = Ihr Genuss“. Seit Treumanns die kleine Mühle aus dem Dornröschenschlaf erweckt haben und ihre mittlerweile über 125 Jahre alte Mühlentradiition fortführen, gibt es immer wieder Neues bei ihnen zu entdecken. So hat sich das Paar



vor einigen Jahren einen lang gehegten Wunsch erfüllt und einen Holzbackofen gebaut. Die „PAZ on Tour“-Radler können sich am Veranstaltungstag auf Flammkuchen und andere Köstlichkeiten

aus dem Holzbackofen freuen. Zudem gibt es Erfrischungsgetränke sowie Kaffee und Kuchen. Gleiches wird auch am Sonntag, 4. August 2024, von 11 bis 18 Uhr angeboten.

Zudem ist der Mühlenladen geöffnet. Der Eulensenf wird in verschiedenen Geschmacksrichtungen hergestellt – von klassisch über scharf, pikant, fruchtig bis süß. Ein vielfältiges Sortiment an Mehlen verschiedenster Getreidesorten und Brotbackmischungen gehört natürlich auch zu einer Mühle dazu. Einfach vorbeischaun, innehalten und probieren!

Peine: Modehaus Schridde, Am Markt 15, geöffnet 9 bis 16 Uhr

„Ja, mir san mit'm Radl da!“

„Ja, mir san mit'm Radl da“, heißt ein alter Ohrwurm. Ganz in diesem Sinne wünschen Dunja Wittenberg (Foto) und ihr Team vom Modehaus Schridde den Teilnehmern der „PAZ on Tour“

viel Spaß beim Fahren durch die Natur und die Stadt. Denn Radfahren bedeutet an so einem Sommertag losgelöst von anderen Verpflichtungen, entspannt und im eigenen Tempo mit viel

Bewegung an der frischen Luft vorwärtskommen. Der Kontakt mit Gleichgesinnten stellt sich schnell ein, wenn Radelnde auf dem Peiner Marktplatz ankommen, absteigen und in das Modegeschäft hereinspazieren. Die Türen sind geöffnet, der Empfang ist fröhlich und wer durstig eintritt, bekommt ein Erfrischungsgetränk angeboten. Dunja Wittenberg und ihre Mitarbeiterinnen sind erneut gerne mit dabei, wenn in der City und im Peiner Land unterhaltsame Aktionen wie „PAZ on Tour“ für die Menschen stattfinden und etwas fürs Gemeinschaftsgefühl getan wird. Also, rauf aufs Rad und aufs Modehaus Schridde abfahren!



Peine: Efcannos, Am Markt 19, geöffnet 8.30 bis 16.30 Uhr

Wertschätzung für Selbst gemachtes

Meinersen, Uetze, Vechelde, Lengede – das Catering von Serpil Kocak (Foto), Geschäftsführerin vom Efcannos Feinkost & Catering, spricht sich in der Region immer mehr herum. Wer die Küchenchefin selbst antreffen möchte, kann den „PAZ on Tour“-Tag mit einem Frühstück bei ihr starten. Beliebt sind Käse, Wurst und verschiedene Eierspeisen. Ab 11 Uhr geht's mit einem Brunch mit warmen und kalten wechselnden Speisen des langjährigen Küchenteams weiter.

Grillgerichte, vegane Speisen, Aufläufe, Antipasti und Mediterranes werden aufgetischt. Im Brunch inbegriffen sind warme Getränke. „Die Kombination aus türkischer und deutscher Küche zeichnet uns aus. Wir verwenden keine Fertigprodukte, machen

alles selbst. Das bringt den ureigenen Geschmack“, sagt Gastronom Nadir Ünlü und ergänzt: „Wer sich bei uns einen Stempel holt, erhält ein kostenloses Glas Wasser oder einen Softdrink.“

Für ihn ist „Wertschätzung“ ein gelebtes Wort: „Ich fahre selbst unsere Speisen gerne aus und freue mich jedes Mal neu über die tollen Rückmeldungen, wenn es gut geschmeckt hat.“



Telgte: Glückauf-Apotheke, Hannoversche Heerstraße 53, geöffnet 8 bis 20 Uhr

Zeit für Lebensfreude und Gesundheit

Die schönste Zeit des Jahres hat begonnen – für die meisten bedeutet der Sommer Urlaub und Freizeit. Das gute Wetter lockt uns in die Natur und lädt uns ein, mit der Familie und Freunden für die Gesundheit zu radeln. Wer die Glückauf-Apotheke bei „PAZ on Tour“ anradelt, erhält außer seinem Stempel eine Überraschung für die Weiterfahrt. Wenn es um Gesundheit geht, ist die urwüchsige Peiner Inhaberin der Glückauf-Apotheke, Susanne Webersinn, gerne dabei, das Projekt „PAZ on Tour“ mit ihrem



Team zu unterstützen. Sie sagt: „Wir haben schon Tütchen für die Radfahrer gepackt mit nützlichen Kleinigkeiten für unterwegs und freuen uns, dass wir erneut an dem Fahrradspaß teilnehmen.“

Schließlich ist Gesundheit die Kompetenz des Teams, das immer ein offenes Ohr für die Wünsche und Bedürfnisse der Kundinnen und Kunden hat. Diese können die Glückauf-Apotheke an sieben Tagen die Woche jeweils von 8 bis 20 Uhr erreichen.

Kola Das kreative
Pflanzenhof Gartencenter
der Region

Jeden Sonntag 13 bis 16 Uhr geöffnet!

Angebot im August

20%
auf Alles

Bereits gültig
ab 27.7.

Peine-Telgte · Vöhrumer Straße 20

Tel. (0 51 71) 5 07 89 66 · www.kola-peine.de

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr

Samstag 9 bis 15 Uhr · Sonntag 13 bis 16 Uhr

18437301_002424



SAMSTAGS
9:00 – 15:00 Uhr
geöffnet!



**PHÖNIX-
APOTHEKE**

Mo. – Fr. 8:00 – 19:30 Uhr
Sa. 9:00 – 15:00 Uhr

Peiner Straße 11, Vechelde (im EKZ), Tel. 05302/80 06 77

18439301_002424

Eickenrode: Gasthaus Prüve, Alter Postweg 12, geöffnet von 12 bis 22 Uhr

Rasten im idyllischen Biergarten

Im ländlichen Eickenrode können sich die Teilnehmer der „PAZ on Tour“ vom Team des Gasthauses Prüve verwöhnen

lassen. Geboten werden kleine und große Leckereien und natürlich auch herzhafte Speisen der deutschen Küche.

Neu in die Karte aufgenommen ist das Waffelschiffchen – frisch gebackene Waffel in Form eines Schiffchens –, zum Beispiel mit Vanilleeis, frischen Heidelbeeren und Sahne gefüllt. Zur Abkühlung nach der anstrengenden Fahrradtappe bietet sich ein kühles Kaltgetränk wie eine leckere Rhabarberschorle oder ein Hefeweizen vom Fass an.

Am Samstag, 3. August 2024, gibt es im Gasthaus Prüve ein Matjesbrötchen und ein 0,3-Liter-Kaltgetränk für 7 Euro und eine Kaffeespezialität mit einem Stück Obstkuchen mit Sahne für ebenfalls 7 Euro.



Tiedemann
OPTIK

Inh. Peter Prause

Gerhardstraße 46 · 31241 Ilsede

Tel. 0 51 72 / 43 31

www.tiedemann-optik.de

18205201_002424

Medical Fitness & Gesundheitstraining



www.physio-fit-peine.de

20378801_002424

REWE

FAMILIE KAYSAL

DEIN MARKT

Am Kreisel 1, 38268 Lengede

Wir unterstützen Bewegung

17587901_002424

Jetzt kaufen und mitnehmen

eBike Excelsior E-Urban

10-fach Shimano
Deore
Gewicht unter 20 kg
Akku 350 Wh
Reichweite bis zu
100 km
Schwarz-matt



**Haus-
preis**

1.899,- €

Unser Service macht uns so stark!

Schwarzer Weg 78 · 31224 Peine · Telefon 0 51 71/5 22 59
Öffnungszeiten Mo. – Fr. 9 – 13 Uhr und 15 – 18 Uhr, Sa. 9 – 13 Uhr

... wenn Sie den besten Service zu schätzen wissen

HOTOPP

Zweirad



Der Zweirad Fachhandel
mit dem kompletten Service!

Fahrrad. Fitness. Elektro Fahrrad Center Peine.

19135901_002424

Peine-Telgte: Kola Pflanzenhof, Vöhrumer Straße 20, geöffnet 9 bis 15 Uhr

Sommer im eigenen Garten



Radler, die sich beim Kola Pflanzenhof ihren Stempel abholen, können das große Staudensortiment in Augenschein nehmen, welches Daniela Kola und ihr Team mit viel Herz und Sachkunde zusammengestellt haben. „Stauden sind eine Augenweide und ausgezeichnet für Bienen, Hummeln und andere Insekten“, sagt Daniela Kola und ergänzt: „Sie eignen sich für Beete, Mauern oder Schattenplätze, ob im Garten oder Vorgarten. Sie lassen sich in die Gestaltung von Terrassen integrieren und passen wunderbar auf Balkone.“

Beliebt seien auch anspruchslose Pflanzen wie der Som-

merflieder. „Er kommt gut mit Trockenheit klar, bevorzugt einen sonnigen und windgeschützten Standort im Garten, wächst aber auch im Halbschatten“, weiß Daniela Kola. Vorrätig sind zudem auch mediterrane Pflanzen und Obstgehölze wie Äpfel oder Kirschen. Stark erweitert wurde die Auswahl an Garten- und Alleebäumen. „Unser Sortiment ist riesengroß. Wir führen auch Besonderheiten an Kugelbäumen sowie rotblättrigen und immergrünen Bäumen“, sagt sie. Beim Kola Pflanzenhof erhalten Hobbygärtner Fachwissen rund um Pflanzen und Co. und können mit vielen Gleichgesinnten ins Gespräch kommen.

Edemissen: Hof Hansen, Peiner Straße 30, geöffnet 10 bis 16 Uhr

SmartStore 24 – Einkauf jederzeit

Der Hof Hansen in Edemissen geht einen neuen Weg – digital. Die Verkaufsfläche des Hofladens für Produkte aus eigenem Anbau, aus Freilandproduktion und von befreundeten Höfen verwandelt sich in den SmartStore 24, einen digitalisierten Laden mit täglichem 24-Stunden-Betrieb. Bezahlt werden kann per Karte oder QR-Code. Angela und Dirk Hansen nehmen damit in Norddeutschland eine Vorreiterrolle ein. Wer früh morgens, nachts oder spät am Abend aus dem gesamten Hofladensortiment einkaufen möchte, kann das künftig jederzeit bei den Direktvermarktern tun.

„Wir leben Freilandhaltung“, heißt ihr Motto, was „PAZ on Tour“-Teilnehmer beim Stopp bei Familie Hansen selbst er-



leben können. Angela, Dirk und Hauke Hansen bestücken außerdem Verkaufsautomaten 24/7 in Edemissen und Dutenstedt und bieten Freilandeier,

Nudeln, Kartoffeln, Saisongemüse, Zwiebeln, Grillfleisch, Bio-Schafkäse, Eierlikör und Geflügelprodukte von „Mein Bruderhahn“.

Peine: Breymann Gesunde Schuhe, Schillerstraße 1, geöffnet 10 bis 15 Uhr

Gutes für die Füße tun



Wer bei „PAZ on Tour“ kräftig in die Pedale tritt, sollte unbedingt bei Breymann Gesunde Schuhe einen Stopp einlegen. Extra für

die Teilnehmenden der „PAZ on Tour“ hat das Breymann-Team das Geschäft am Veranstaltungssamstag geöffnet und

bietet für interessierte Radler einen kostenlosen Fußscan an. „Wir haben für Kinder und jung gebliebene Radler als Geschenk Radiergummi in „Fußform“, berichtet Kerstin Stauder.

Einblick ins Tagesgeschäft wird auch gewährt. „Wir haben wirkungsvolle Tipps parat, wenn der Vorfuß einschläft, weil er lange auf der Pedale steht. Viele von uns haben das schon erlebt“, so Stauder.

Also anfahren, stoppen und auf die Beine kommen!

Vechelde: Phönix-Apotheke, Peiner Straße 11, geöffnet 9 bis 15 Uhr

Überraschung für die ersten Radler

Auch die Phönix-Apotheke im Einkaufszentrum in Vechelde nimmt am Fahrradspaß „PAZ on Tour“ teil! Und es lohnt sich, möglichst frühzeitig vorbeizu-

kommen und sich den Stempel abzuholen. Denn: Die ersten 20 Radler erhalten eine kleine Überraschung. Auch zu anderen Anlässen lohnt sich immer ein

Besuch in der Phönix-Apotheke: Hier ist schließlich das Angebot an gängigen Medikamenten, Kosmetika und medizinischen Produkten sehr umfangreich.

„Sie können bei uns Milchpumpen sowie Babywaagen ausleihen und Ihre Kompressionsstrümpfe und Bandagen anmessen lassen“, sagt Inhaberin Christine Pandel. Besonders kundenfreundlich sind die kostenlosen Parkplätze direkt vor der Apotheke sowie die langen Öffnungszeiten: Montags bis freitags ist das Phönix-Team durchgehend bis 19.30 Uhr für Kundinnen und Kunden da.

Das Phönix-Team freut sich auf Ihren Besuch.



Vechelde: Schaltwerk-Vechelde, Kolpingstraße 9, geöffnet 9 bis 13 Uhr

Geheimtipp unter den Bike-Stores

Der Name ist Programm und die Location ein Dreh- und Angelpunkt: Im alten Vechelder Postverteilzentrum geht die Post ab, seit sich der kleine, feine Geheimtipp unter den Bike-Stores der Region dort niedergelassen hat. Auf fast 200 Quadratmetern finden „PAZ on Tour“-Teilnehmer ein großartiges Angebot bei Schaltwerk-Vechelde.

Inhaber Marco Habich, gelernter Mechaniker und Fahrrad-Spezialist mit über 20 Jahren Erfahrung, versteht etwas von Fahrrädern aller Art und verkauft nur die besten. Und er berät ehrlich: Nicht jeder Radelnde braucht den immer

größeren Akku für die normalen Tagestouren – das spart Geld und Gewicht.

Hier macht es Menge und Qualität – und das gilt ebenso für die Beratung. Pedelecs, Citybikes, Mountainbikes, Touren- und Gravelbikes, Kinder- und Jugendräder – läuft nicht, gibt's nicht. Der Umwelt zuliebe bringt das Schaltwerk-Vechelde Ihren alten Reifen – den alten Mantel – in einen Recyclingbetrieb statt auf den Müll (1 Euro Gebühr). Das freut die Natur und jeden Radelnden.

„PAZ on Tour“-Teilnehmer können zudem kostenlos ihre Reifen überprüfen lassen.



Peine: Hemingway Peine Cafe • Lounge • Restaurant, Am Markt 21, geöffnet 9 bis 18 Uhr

Kleine Auszeit auf dem Marktplatz

Eine kleine Auszeit auf dem Peiner Marktplatz bietet der Gastronomiebetrieb Hemingway Peine Cafe • Lounge • Restaurant. Das „Hemingway“ – in den Räumlichkeiten des Alten Rathauses – ist von außen und innen eine Augenweide und eine ideale Anlaufstelle für eine Rast. Wer Stadtfeeling sucht, ist im „Hemingway“ genau richtig – kann Platz nehmen, sich zurücklehnen, Menschen vorbeiziehen lassen und Freunde treffen. Wer bei „PAZ on Tour“ seine individuell ausgesuchten Stempelstationen anfährt und dabei das „Hemingway“ aufsuchen sollte, wird schnell erkennen, dass er unter Sonnenschirmen

gerne länger bleiben möchte. Wie wäre es mit einem Frühstück oder einem erweiterten Mittags-

imbiss? Auch nach der Route lässt sich bei Cocktails und Co. entspannt verweilen.



Kommt zu uns nach Peine & Alvesse geradelt, es lohnt sich!

Von 9.00 bis 13.00 Uhr bekommen die ersten 30 Besucher jeweils ein Paket Eier von uns!

... und der 50. Radler bekommt eine Kiste Wein!

VIELE NEUE PRODUKTE
im Hofladen in Peine.
Wir lassen jetzt auch einwecken....

**Hof Stoltes
Kleiner Mühlenladen**

Montag - Freitag von 8 bis 17 Uhr

Schwarzer Weg 20 • 31224 Peine
info@hof-stolte.de
Telefon: 0 51 76 - 92 29 44



Im Oberdorf 19
Edemissen/Alvesse

19787601_002424



**Kommen
Sie
vorbei!**

Die 7-Tage-Apotheke

365 Tage immer für Sie da ...

8.00 bis 20.00 Uhr

Servicenummer 05171 / 2 11 00



Susanne Webersinn
Hannoversche Heerstraße 53
31228 Peine
Tel. 2 11 00 • Fax 2 30 70

18436901_002424

WELTLADEN | PEINE
FAIR HANDELN

**Ultraleichte Mini-Rucksäcke
in verschiedenen Farben.**



Für PAZ on Tour - Radelnde
am 3.8. zu besonders
günstigem Preis!
Als Erfrischung gibt es
Pfefferminzdrops.

**Wir freuen uns auf viele
Radelnde von 10 bis 16 Uhr!**

Weltladen Peine e.V.
Stederdorfer Straße 5, 31224 Peine
Tel. 05171 487458, www.weltladen-peine.de

17772201_002424

HOF

Lauenroth

**Vitamine -
Ihrer Gesundheit zu Liebe**

**Täglich
frisches Obst
und Gemüse**

Besuchen Sie uns in unserem Hofladen
 Öffnungszeiten: Montags - Freitags 08.00 bis 18.00 Uhr
 Samstags 08.00 bis 13.00 Uhr
 Bültener Straße 3 · 31246 Ilsede-Adenstedt
 Telefon 05172/7583 · www.hof-lauenroth.de

19921001_002424

Wir sind mit dabei.
 Zwischen
 10 und 15 Uhr
 freuen wir uns auf
 Ihren Besuch.

Breymann
 ORTHO | SANI | SCHUH

Schillerstraße 1 · 31224 Peine · Telefon (0 51 71) 69 36

19345801_002424

PAZ Peiner Allgemeine

Auch bei uns gibt
 es einen Stempel!

An unserer Geschäftsstelle
 von 11 bis 16 Uhr
 in der Werderstraße 49
 31224 Peine



20263801_002424

Edemissen: Lichtblick Optik, Peiner Straße 26, geöffnet 9 bis 12.30 Uhr

Kontraststeigernd auf Tour

Augenoptikermeister Peter Prause (Foto) weiß selbst am besten, was Radler brauchen, und lebt alles für das optische Handwerk vor – bei Lichtblick Optik in Edemissen wie auch bei Tiedemann Optik in Groß Ilsede. Dieses fängt bei Lichtblick Optik – zentral an der Ortsdurchfahrt in Edemissen – gleich am Imbiss an. Radler, die aus Richtung Peine auf dem Radweg entlang der B444 unterwegs sind, müssen die Hauptstraße nicht einmal überqueren. Wer anhält, entdeckt sofort, dass eine Fassung und zwei Gläser noch lange keine Brille sind – dazu braucht es ein „Mehr“ an Leistungen und eine eigene Werkstatt samt gutem Team.

Modische Brillen sowie Sport- und Sonnenbrillen für Groß und

Klein können in Augenschein genommen werden. So können Rad- und E-Bike-Fahrer ihre Augen mit speziellen kontraststeigernden und polarisierenden Filtergläsern ideal schützen und zusätzlich hervorragend sehen –

in jeder Lichtsituation, auch mit Sehstärke. Möglich sind Augenglas-Bestimmungen, Sehteste, Kontaktlinsenanpassungen, Augeninnendruckmessungen, Videozentrierung und vieles mehr.



Peine: Wasserverband, Horst 6, geöffnet 10 bis 15 Uhr

Trinkwasser im Fokus – Refill und noch mehr

Nachhaltige Lösungen rund ums Wasser bietet der Wasserverband Peine seit 1952. Für „PAZ on Tour“ öffnet er seine Hauptverwaltung – und damit den Zugang zu weiteren Informationen über die Peiner Traditionsorganisation sowie

zu einer der Refill-Stationen für Wasser in Peine. Wer seine Wasserflasche für die nächste Radtour-Station befüllen möchte, kann sich am Zapfhahn frisches Trinkwasser aus der Wasserleitung entnehmen. „Refill Deutschland ist eine

bundesweite Aktion, die den Zugang zu Trinkwasser zu den Öffnungszeiten in Geschäften und weiteren Einrichtungen ermöglicht. Und wir sind ein Refill-Netzwerkpartner in Peine“, so Sprecherin Sandra Ramdohr vom Wasserverband Peine. „Refill ist ein niederschwelliges Angebot für den Zugang zu Wasser im öffentlichen Raum, nicht nur für Radler ein praktisches Angebot, sondern für Bürger an heißen Tagen ein unkomplizierter Wasser-Service, wenn sie unterwegs sind. Und Leitungswasser statt Flaschenwasser zu nutzen, hilft zudem dabei, CO₂ einzusparen und Plastikmüll zu vermeiden. Dafür setzen wir uns als nachhaltig handelnder Verband ein.“



Peine: „Hof Stolte“, Schwarzer Weg 20, geöffnet von 9 Uhr bis 13 Uhr |
 Alvesse: Im Oberdorf 19, geöffnet von 9 bis 13 Uhr

Eingewecktes wie früher bei der „Omma“

Kommse doch mal vorbei ... und probieren Sie unsere vielen leckeren regionalen Produkte in „Stoltes Hofladen“ in Peine:

schöne dicke Eier, selbst gemachter Eierlikör, viele HOFprozentige handgemachte Liköre wie zum Beispiel unseren „Roten Peiner“. Leckere Konfitüren, gesunde Bio-Müslisorten, Balsamico-Essig, Grillsaucen, Eier, Kartoffeln, eine kleine feine Vinothek und viele Produkte mehr.

bekommt eine Kiste Wein. Wir freuen uns auf Sie ...

Familie Stolte



Die ersten 30 Besucher mit Stempel bekommen ein Paket „schöne dicke Eier“ vom Hof Stolte am 3. August 2024 und der 50. Besucher mit Stempel



Peine: PhysioFIT, Werner-Nordmeyer-Straße 39, geöffnet 9 bis 18 Uhr

Stärkung durch Protein-Shakes

Ein Halt im PhysioFIT lohnt sich doppelt: Neben dem „PAZ on Tour“-Stempel lädt das PhysioFIT-Team jeden Besucher auf einen leckeren Protein-Shake ein. „Proteine sind Eiweiße, die für lebensnotwendige Funktionen im Körper verantwortlich sind“, so PhysioFIT-Trainer Jörg Kelbe. „Unser Körper könnte ohne Eiweiße nicht existieren. Wir benötigen Proteine für den Muskelaufbau, den Hormonhaushalt sowie für Enzyme. In leckeren Shakes helfen Eiweiße zudem beim Abnehmen“, sagt Kelbe. „Entscheidend sei jedoch die richtige Dosierung, um den gewünschten Effekt zu erzielen. Diese ist abhängig von Alter, Geschlecht, Körpergewicht sowie Trainingsziel. Viel hilft viel stimmt daher wie so oft nicht“,



weiß der Sportexperte. Daher wird im PhysioFIT vorab der individuelle Proteinbedarf anhand verschiedener Parameter ge-

nau ausgerechnet. Aktuell sind die Shakes auch in erfrischenden Sorten wie Pfirsich oder Erdbeere erhältlich.

Impressionen der „PAZ on Tour“ 2023



Fotos (3): Ralf Büchler

IMPRESSUM | Eine Verlagsbeilage der Madsack Medien Ostniedersachsen GmbH & Co. KG, Werderstraße 49, 31224 Peine | **Geschäftsführung** Carsten Winkler, Günter Evert | **Redaktion** Birthe Kußroll-Ihle (verantwortlich) | **Fotos** 123RF, Ralf Büchler, Birthe Kußroll-Ihle, PAZ-Archiv, privat | **Produktion** Heike Könnecker | **Verantwortlich für Anzeigen** Carsten Winkler | **Druck** Oppermann Druck- und Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

„Genuss aus dem Peiner Land“



Flammkuchen aus dem Holzbackofen
Samstag und Sonntag
3. und 4. August
von 11 - 18 Uhr

Edemissen-Blumenhagen, Zum Reitplatz 10,
Tel. 05176 - 97 66 05

18432301_002424



Machen Sie bei uns Rast!
Sie erhalten zu Ihrem Stempel einen Kaffee gratis!
Alle 17 Stadt- und Landfilialen freuen sich auf Ihren Besuch.



19171101_002424



Am 03.08.24
auf ein gutes
Wasser zum
Verband ...



Bilder: abtrocknet_270308000_adbnet_567292940



Trinkwasserversorgung
und Abwasserreinigung

NACHHALTIG & REGIONAL ENGAGIERT

... wir freuen uns auf die PAZ on Tour Radler
und anregende Gespräche bei uns rund ums Wasser!

Unsere Wasser-Refill-Station
Horst 6, Peine, hat für Sie
am 3. August von 10-15 Uhr geöffnet.



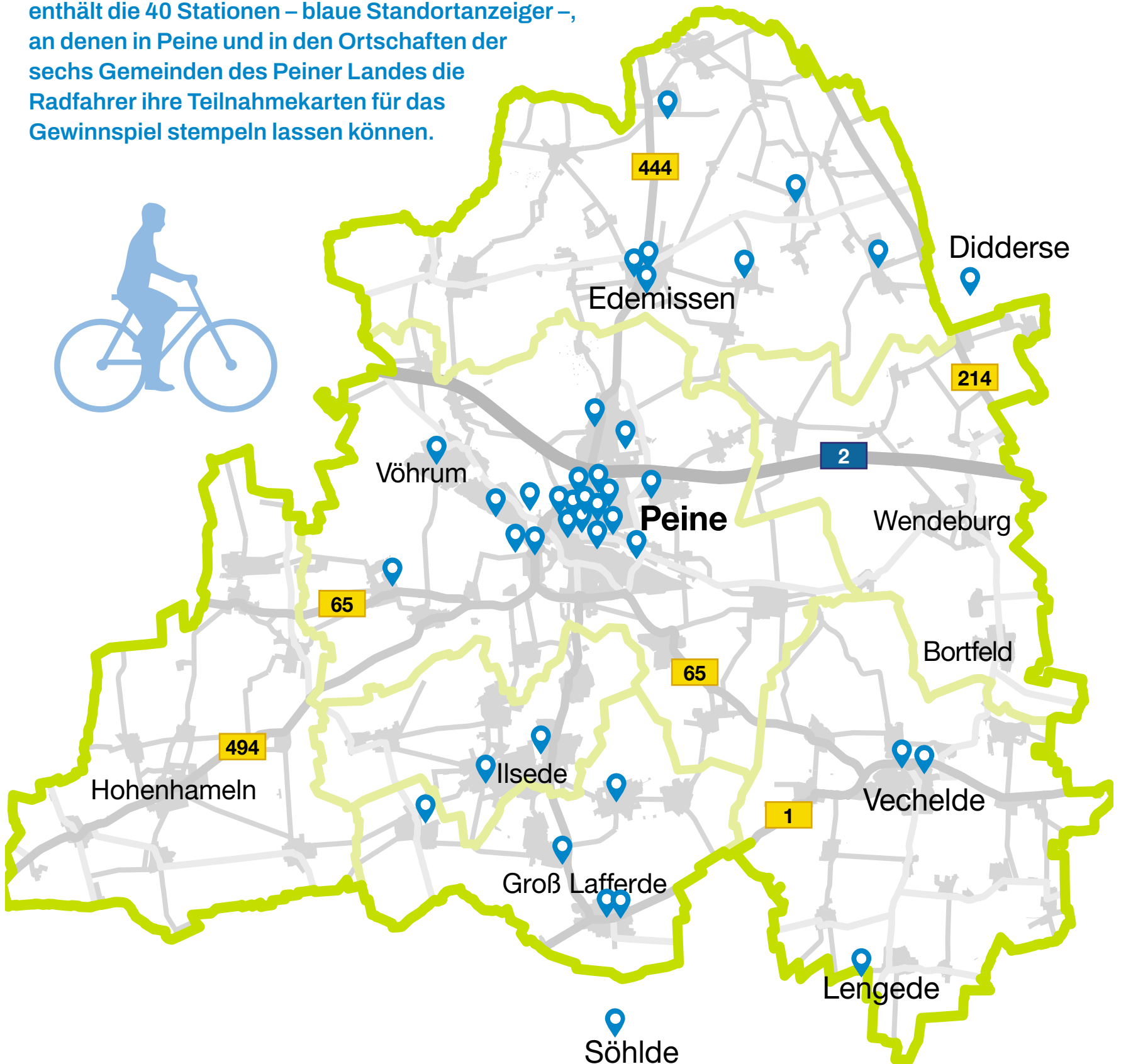
Tel. +49 5171 956-0
www.wvp-online.de

Mitglied der Kommunalen Unternehmen
www.diekommunalenunternehmen.de

19137901_002424

Die „PAZ on Tour“-Karte

enthält die 40 Stationen – blaue Standortanzeiger –, an denen in Peine und in den Ortschaften der sechs Gemeinden des Peiner Landes die Radfahrer ihre Teilnahmekarten für das Gewinnspiel stempeln lassen können.



Jetzt mitmachen und gewinnen!

Unter den Teilnehmenden, die mindestens sieben Stempel auf ihrer persönlichen „PAZ on Tour“-Stempelkarte gesammelt haben, gibt es drei Gutscheine von Fahrrad Hahne aus Vöhrum zu gewinnen. Der Zweirad-Fachhändler ist erneut Partner von „PAZ on Tour“ und schenkt dem Gewinner einen Gutschein im Wert von 500 Euro. Der Zweitplatzierte kann sich über einen Gutschein in Höhe von 250 Euro freuen, und der Dritte kann für 100 Euro einkaufen gehen.

Veranstalter: Madsack Medien Ostniedersachsen, Peiner Allgemeine Zeitung, Werderstraße 49, 31224 Peine.

Wer die PAZ als letzte von 40 Stempelstationen anfährt, kann seine mit Adresse ausgefüllte Stempelkarte gleich in die bereitstehende Box einwerfen. Alle anderen Teilnehmer haben dazu noch bis 12. August Gelegenheit, die Stempelkarte in den PAZ-Briefkasten, Werderstraße 49, 31224 in Peine zu werfen

oder per Post zuzusenden. Die Ziehung der Gewinner findet am 15. August 2024 statt.

Teilnahmebedingungen:

Unter den Teilnehmern (Teilnahmealter: ab 18 Jahren), die mindestens sieben Stempel auf ihrer persönlichen „PAZ on Tour“-Stempelkarte gesammelt haben, werden Gutscheine verlost. Die Gewinner werden benachrichtigt. Kein

Gewinnanspruch. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ihre Daten dienen nur der Gewinnermittlung, werden nicht gespeichert und im Anschluss an die Verlosung vernichtet.

Einsende-/Abgabeschluss ist der 12. August 2024 in den Briefkasten der PAZ, Werderstraße 49, 31224 Peine.

